

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**中國太平保險控股有限公司**

China Taiping Insurance Holdings Company Limited

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：966)

公 告

截至 2024 年 6 月 30 日止六個月中期業績

中國太平保險控股有限公司董事會公佈本公司及其附屬公司截至2024年6月30日止六個月未經審核的中期財務業績如下，請一併閱覽下文管理層討論和分析：

## 管理層討論和分析

2024年上半年，中國太平深入實施高質量發展戰略，強化「轉方式、調結構、提質量、增效益」，業務發展穩中有進，價值成長步伐加快，高質量發展取得新成效。聚焦金融央企職責使命，扎實做好科技金融、綠色金融、普惠金融、養老金融、數字金融「五篇大文章」，服務實體經濟和社會民生質效明顯提升。聚焦國有大型金融機構定位，多措並舉增強核心競爭力，投資能力穩步提升，生態圈建設穩步推進，綜合協同進一步深化。聚焦問題導向，著力通過創新變革破解難題，價值轉型深入推進，資本結構得到優化，資產負債管理走深走實。聚焦金融安全，風險防控與合規經營持續加強。聚焦中國特色現代金融體系的根和魂，企業文化建設全面加強，品牌影響力持續擴大。

### 股東應佔溢利持續增長，規模效益不斷提升

- 股東應佔溢利60.27億港元，同比增長15.4%
- 保險服務收入558.75億港元，同比增長3.2%
- 保險服務業績112.49億港元，同比增長38.0%
- 淨投資業績75.03億港元，同比增長360.7%
- 合同服務邊際2,155億港元，較去年末增長2.0%
- 總資產16,404億港元，較去年末增長8.7%
- 股東應佔每股總內含價值61.09港元，較去年末的56.51港元增長8.1%<sup>1</sup>，其中太平人壽內含價值較去年末增長8.7%<sup>1</sup>

### 人壽保險業務<sup>2</sup>穩健發展，價值品質持續提升

- 壽險保險服務收入、保險服務業績同比分別增長7.3%、38.4%，其中境內壽險<sup>3</sup>保險服務收入、保險服務業績同比分別增長5.8%、43.9%
- 於2024年6月末，壽險合同服務邊際1,959億元人民幣，較去年末增長2.8%；上半年壽險新業務貢獻合同服務邊際122.03億元人民幣，同比增長28.3%
- 太平人壽保險服務收入、保險服務業績同比分別增長7.1%、43.8%，新業務貢獻合同服務邊際同比增長31.0%；原保費同比增長6.9%，個險新單保費同比增長9.9%，其中個險長險首年保費同比增長14.3%；新業務價值66.94億元人民幣，同比增長83.6%，新業務價值率24.6%，同比上升12.4個百分點，其中銀保新業務價值同比增長299.7%，新業務價值率20.0%，同比上升16.4個百分點；個險、銀保四項繼續率指標保持行業領先
- 太平養老保險服務業績同比增長53.6%，新業務貢獻合同服務邊際同比增長12.8%；團體員工福利保障業務持續推進轉型，大力發展高價值長險業務
- 境外壽險持續深化價值轉型，業務穩步發展

<sup>1</sup> 相同經濟假設口徑。

<sup>2</sup> 以人民幣計算。

<sup>3</sup> 包括太平人壽及太平養老，下同。

### 財產保險業務穩中向好，結構持續優化

- 太平財險<sup>4</sup>保險服務收入同比增長6.1%，綜合成本率97.0%。原保費同比增長4.3%；車險續保率同比上升2.7個百分點；非車險原保費業務佔比同比上升0.5個百分點，業務結構持續優化
- 太平香港直接業務穩定增長，綜合成本率92.1%，承保表現良好
- 太平澳門市場地位穩固，工程險勞工險企財險業務快速增長，綜合成本率80.6%，保持優異承保表現
- 太平新加坡產險業務穩步增長，綜合成本率85.6%，承保表現優秀
- 太平印尼保險服務收入同比增長29.9%，綜合成本率88.5%，保持良好承保盈利能力

### 再保險業務效益持續改善，市場領先地位鞏固

- 太平再保險產再業務綜合成本率96.7%，承保扭虧為盈。境內外業務平衡發展，再保險業務結構持續優化，港澳產險再保險市場領先地位鞏固

### 投資業務穩中有進，權益大幅跑贏市場

- 投資規模穩健增長，淨投資收益穩步提升。於2024年6月末，集團投資資產14,764億港元，較去年末增長9.4%，上半年實現淨投資收益245.01億港元，同比增長10.8%
- 總投資收益較大增長，收益率明顯提高。上半年，集團實現總投資收益372.42億港元，同比增長57.1%，年化總投資收益率5.27%，同比上升1.38個百分點
- 把握結構性行情機會，權益跑贏市場基準。上半年，集團加強投資研究，把握結構性行情機會，持有的高股息策略品種表現較好，受此影響，集團持有的股票綜合投資收益率為15.6%，跑贏滬深300全收益指數13.5個百分點

### 綜合協同和戰略客戶業務務實高效推進

- 於2024年6月末，共與120家客戶建立戰略客戶合作夥伴關係。簽約客戶貢獻總保費規模383.69億港元，養老金新增繳費372.20億港元
- 上半年境內交叉銷售共實現保費47.87億港元，其中壽銷產保費35.65億港元，壽銷養保費9.15億港元

<sup>4</sup>以人民幣計算。

## 服務國家戰略扎實有效

- 寫好金融「五篇大文章」
  - 發展科技金融，戰略性新興產業保費同比增長25.9%，存量投資規模達1,055億港元，較去年末增加13.7%
  - 發展綠色金融，綠色保險保費24.88億港元，同比增長19.8%；綠色投資710.23億港元，較去年末增長8.9%。中國太平保險集團連續3年上榜《財富》中國ESG影響力榜
  - 發展普惠金融，境內財險承保小微企業7.3萬家，增長17.9%；農險保費增長54.6%，為33萬農戶提供風險保障151.94億港元。中國太平保險集團在2023年度中央單位定點幫扶工作考核中，連續3年榮獲「好」的最高等次評價
  - 發展養老金融，第三支柱業務發展取得新突破，個人養老金累計保單數6.7萬件，商業養老金上半年新增繳費149.74億港元，市場排名躍升至行業第二；首只養老目標基金產品於2023年11月募集成立，並於2024年3月實現納入「個人養老金基金名錄」
  - 發展數字金融，HKFRS 17項目圓滿收官，通過數據安全能力成熟度（DSMM）國家標準三級認證，建成集團隱私計算平台，武漢數據中心二期項目順利開工，大模型實現多場景應用，「團財偵探」、「車險哨兵」、「健康衛士」、「產品師」等項目深入實施，賦能主業成效顯著
- 積極服務高質量共建「一帶一路」。承保沿線重大項目355個，同比增長19.9%，提供風險保障5,361億港元，同比增長36.7%。召開第二屆中國太平服務自保公司座談會，鞏固擴大與「走出去」國企交流合作
- 深入參與粵港澳大灣區建設。集團在大灣區存量投資餘額1,020億港元、較去年末增長17.2%。深入實施「港人灣區養老太平方案」。正式承接運營橫琴粵澳合作中醫藥科技產業園、中醫藥廣東省實驗室、太平人壽橫琴全球匯客廳等14個重點項目集中開工，產業園物業出租率大幅提升至72.9%

## 戰略舉措深入實施

- 資本結構持續優化。太平人壽回購存量資本補充債116.3億元人民幣，太平養老引入富傑戰略投資10.75億元人民幣，太平再保險獲批使用自有巨災風險模型，集團和主要子公司資本結構優化
- 生態圈建設穩步推進。召開年度生態聯盟會議，31家醫康養生態聯盟成員和46家金融科技生態聯盟成員首次共同參加。依託生態聯盟，集團保險主業與醫康養、金融科技服務資源相互促進、良性循環的服務鏈閉環逐步形成。截至6月末，集團「自有+第三方合作」社區已達63家，覆蓋25省51市，成都芙蓉人家如期開業，北京玉蘭人家已試運營。太平醫療健康產業股權投資基金累計落地項目27個。成功舉辦集團第二屆集團科技創新大賽、微創新大賽，金融科技生態聯盟推出醫康養數字化中台、水險數字化等7項科技成果轉化產品，合作創新產品達到21款
- 國際化佈局穩步拓展。太平盧森堡成功開業，進一步完善歐洲市場佈局；迪拜辦事處獲批設立，首次進駐中東市場

## 風險合規管理持續強化

- 整體風險管控能力不斷加強。SARMRA評估得分達到預期，風險管理規範化和精細化水平持續提升，受到監管部門充分肯定。全面加強風險偏好管理，與公司戰略、預算制定等重要經營決策緊密聯動。強化全員風險管理培訓，編發金融風險案例，全集團風險防範意識不斷增強
- 風險源頭防控更加精準。「點面結合、重點防控」，開展日常風險監測和專項風險排查。強化潛在風險項目前瞻性管理，做實做細投資資產分類。完善主體評級信息溝通共享機制，信評系統境外模塊和境外信評模型正式運行
- 健全涉刑案件風險防控機制，開展內控合規檢查，常態化做好制度、授權、關連交易管理

## 品牌價值進一步彰顯，「大消保」服務格局初步形成

- 以本公司為核心成員的中國太平保險集團，位居品牌金融「全球最具價值保險品牌100強」榜單第60位，已連續10年入選；位列世界品牌實驗室「中國500最具價值品牌」第45位
- 第五屆「吉象節·太平客戶節」成功開幕，同步舉辦第二期「太平全球社會實踐營」、「中國太平好少年」足球嘉年華、中國太平·芙蓉人家康養社區開業、「媒體進太平」等系列活動，參與人次超過2,500萬人。中國香港「全球匯客廳」正式開業。召開客戶服務暨消費者權益保護大會，高質量辦好「3·15」消保教育宣傳、「7.8全國保險公眾宣傳日」等一系列活動，覆蓋消費者超過7,000萬人次。上線集團消費者權益保護管理系統一期，一季度集團監管通報的境內投訴量同比下降80.8%，優於行業平均水平，境外各保險公司客戶投訴量均處於較低水平

## 綜合財務表現

本集團期內重點財務表現如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
保險服務收入	55,874.72	54,128.83	+3.2%
保險服務費用	43,148.39	44,667.25	-3.4%
保險服務業績	11,249.32	8,149.85	+38.0%
淨投資業績	7,503.38	1,628.79	+360.7%
除稅前溢利	16,528.16	7,844.45	+110.7%
除稅後溢利	8,978.24	7,521.24	+19.4%
股東應佔溢利	6,026.68	5,220.36	+15.4%
每股基本盈利 (港元)	1.538	1.365	+0.173 元
派發中期股息建議	-	-	-

百萬港元

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日	變動
總資產	1,640,354.99	1,509,497.49	+8.7%
合同服務邊際	215,533.96	211,207.80	+2.0%
總權益	132,321.61	132,595.65	-0.2%
普通股股東應佔權益	78,653.10	78,988.11	-0.4%
- 每股 (港元)	21.884	21.978	-0.094 元
總內含價值 <sup>1</sup>	293,937.87	272,123.42	+8.0%
普通股股東應佔總內含價值 <sup>1</sup>	219,546.00	203,105.77	+8.1%
- 每股 (港元) <sup>1</sup>	61.086	56.512	+4.574 元

<sup>1</sup> 同經濟假設口徑。

## 綜合財務表現 (續)

以下數字為集團內部對銷前，各公司的營運業績。

按各業務分類之經營淨溢利／（虧損）概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
人壽保險 <sup>1</sup>	7,845.81	7,477.70	+4.9%
境內財產保險 <sup>2</sup>	371.19	185.36	+100.3%
境外財產保險 <sup>3</sup>	304.15	174.28	+74.5%
再保險 <sup>4</sup>	498.60	(285.68)	不適用
資產管理業務 <sup>5</sup>	263.25	92.93	+183.3%
其他 <sup>6</sup>	(304.76)	(123.35)	+147.1%
經營淨溢利	8,978.24	7,521.24	+19.4%
非控股股東權益	(2,951.56)	(2,300.88)	+28.3%
股東應佔溢利	6,026.68	5,220.36	+15.4%

<sup>1</sup> 人壽保險包括太平人壽、太平養老之人壽及養老保險業務、太平人壽（香港）及太平新加坡之人壽保險業務。

<sup>2</sup> 境內財產保險包括太平財險。

<sup>3</sup> 境外財產保險包括太平香港、太平澳門、太平英國、太平新加坡及太平印尼之財產保險業務。

<sup>4</sup> 再保險主要包括太平再保險和太平再保險（中國）。

<sup>5</sup> 資產管理業務包括太平資產、太平基金、太平金控、太平資本之資產管理業務，以及太平養老的年金投資業務。

<sup>6</sup> 其他主要包括控股公司、太平投資（香港）等公司的經營成果，以及合併調整。

## 綜合財務表現 (續)

以下為本集團總權益變化分析。

百萬港元

	2024 年	2023 年
於1月1日之總權益	132,595.65	108,843.60
確認於損益表之溢利淨額	8,978.24	7,521.24
公允價值儲備變化淨額	31,217.23	10,828.66
保險金融儲備變化淨額	(37,202.29)	(14,557.20)
因自用物業重新分類為投資物業而產生之重估收益	3.50	12.08
因換算境外與非境外營運業務財務報表的匯兌差異	(820.17)	(3,246.66)
向一間附屬公司注入資本	-	11.70
發行永續次級資本證券	-	15,674.80
附屬公司向非控股股東宣佈的股息	(872.05)	(239.34)
向永續資本證券持有人支付的股息	(500.29)	-
向股東宣佈的股息	(1,078.21)	(934.44)
於6月30日之總權益	132,321.61	123,914.44
應佔:		
本公司普通股股東權益	78,653.10	82,029.94
永續次級資本證券	15,991.83	15,990.01
非控股股東權益	37,676.68	25,894.49
	132,321.61	123,914.44

## 人壽保險業務

本集團之人壽保險業務由太平人壽、太平養老、太平人壽（香港）與太平新加坡經營，分別在中國內地、中國香港、中國澳門與新加坡從事人壽保險業務。

太平人壽在中國內地註冊成立，本集團持有其 75.1% 之權益。

太平養老在中國內地註冊成立，由本集團全資擁有。在企業及個人養老保險、團體人壽保險業務外，太平養老從事的年金和養老保障產品的投資管理、受託管理等服務於「資產管理業務」標題下概述。於 2024 年 5 月 20 日，本公司、龍璧、富傑及太平養老訂立增資協議，富傑同意有條件認購，而太平養老同意向富傑有條件發行相當於太平養老擴大後的已發行股本約 10% 的新股份，以 10.75 億元人民幣為對價。截至 2024 年 6 月 30 日，太平養老已收到對價，而相關監管批准程序仍然在進行中。有關增資協議的詳情，請參閱本公司日期為 2024 年 5 月 20 日的公告。

太平人壽（香港）於 2015 年在中國香港註冊成立，由本集團全資擁有。為配合本集團的業務策略，太平人壽（香港）於 2019 年在中國澳門註冊成立附屬公司太平人壽（澳門），以探索及發展中國澳門的人壽保險業務。

太平新加坡在新加坡註冊成立，由本集團全資擁有。在經營財產保險業務外，於 2018 年開展壽險業務。太平新加坡從事的財產保險業務於「境外財產保險業務」標題下概述。

## 財務表現

以下數字為集團內部對銷前，人壽保險業務之財務業績。

本集團壽險業務的保險服務收入 324.71 億港元，同比增長 4.7%。

### 百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
保險服務收入	32,470.53	31,002.11	+4.7%
保險服務費用	(21,878.98)	(23,288.15)	-6.1%
持有的再保險合同淨費用	(278.55)	(76.65)	+263.4%
保險服務業績	10,313.00	7,637.31	+35.0%
淨投資業績	6,159.48	463.36	+1,229.3%
除稅前溢利	14,960.87	7,396.45	+102.3%
除稅後溢利	7,845.81	7,477.70	+4.9%

  

百萬港元	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日	變動
總資產	1,393,916.91	1,255,876.78	+11.0%
總權益	60,357.21	61,767.89	-2.3%

## 人壽保險業務 (續)

### 財務表現 (續)

#### 合同服務邊際

人壽保險業務之合同服務邊際變動如下：

百萬港元

	2024 年	2023 年	變動
於 1 月 1 日餘額	210,336.64	220,683.17	-4.7%
於本期間初始確認的保險合同 合同服務邊際的攤銷	13,435.41 (8,858.89)	10,734.74 (9,122.08)	+25.2% -2.9%
調整合同服務邊際的估計變動 導致虧損部分的確認和攤回的估計變動	(2,468.89) 5.21	(2,679.14) (2.16)	-7.8% 不適用
保險合同的金融變動額 匯率變動的影響	3,705.35 (1,510.90)	3,976.83 (6,892.38)	-6.8% -78.1%
於 6 月 30 日餘額	214,643.93	216,698.98	-0.9%

#### 償付能力

各人壽保險子公司按當地監管規定之綜合償付能力充足率如下：

	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日	變動
太平人壽	278%	284%	-6 點
太平養老	258%	229%	+29 點
太平人壽 (香港)	168%	235%	-67 點

## 人壽保險業務 (續)

### 保險業務表現

#### 保費

人壽保險業務的原保費概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
太平人壽	<b>120,185.89</b>	115,265.34	+4.3%
太平養老	<b>5,293.30</b>	5,711.22	-7.3%
太平人壽 (香港)	<b>10,235.04</b>	10,904.36	-6.1%
太平新加坡	<b>393.71</b>	362.21	+8.7%

太平人壽的原保費由去年同期之 1,152.65 億港元增長 4.3% 至 1,201.86 億港元。

太平人壽按業務渠道劃分之原保費分析如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
個人代理	<b>77,206.73</b>	73,384.93	+5.2%
銀行保險	<b>38,324.48</b>	37,043.60	+3.5%
團體	<b>538.24</b>	611.06	-11.9%
多元銷售 <sup>1</sup>	<b>4,116.44</b>	4,225.75	-2.6%
	<b>120,185.89</b>	115,265.34	+4.3%

<sup>1</sup> 多元銷售主要由電話營銷組成。

## 人壽保險業務 (續)

### 保險業務表現 (續)

#### 保費 (續)

太平人壽按繳費類別劃分之原保費分析如下：

百萬港元

#### 個人代理

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
長險首年保費			
— 躉繳	109.46	120.40	-9.1%
— 期繳	14,951.98	13,385.84	+11.7%
續年保費	58,137.51	55,607.18	+4.6%
短期險	4,007.78	4,271.51	-6.2%
	<b>77,206.73</b>	<b>73,384.93</b>	<b>+5.2%</b>

#### 銀行保險

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
長險首年保費			
— 躉繳	92.60	70.80	+30.8%
— 期繳	9,335.17	13,411.40	-30.4%
續年保費	28,861.18	23,519.74	+22.7%
短期險	35.53	41.66	-14.7%
	<b>38,324.48</b>	<b>37,043.60</b>	<b>+3.5%</b>

#### 團體

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
團體保險	538.24	611.06	-11.9%

## 人壽保險業務 (續)

### 保險業務表現 (續)

#### 保費 (續)

太平人壽按繳費類別劃分之原保費分析如下：(續)

#### 多元銷售

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
長險首年保費			
— 躉繳	678.33	782.73	-13.3%
— 期繳	566.43	563.55	+0.5%
續年保費	2,850.01	2,860.67	-0.4%
短期險	21.67	18.80	+15.3%
	<b>4,116.44</b>	<b>4,225.75</b>	-2.6%

太平人壽按產品類別劃分之原保費分析如下：

#### 百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
傳統壽險	59,037.18	44,509.96	+32.6%
長期健康險	20,444.70	21,206.13	-3.6%
年金保險	18,436.41	24,729.87	-25.4%
分紅保險	16,924.65	19,032.30	-11.1%
意外和短期健康險	5,335.23	5,779.89	-7.7%
萬能壽險	6.67	6.18	+7.9%
投資連結保險	1.05	1.01	+4.0%
總額	<b>120,185.89</b>	<b>115,265.34</b>	+4.3%

## 人壽保險業務 (續)

### 主要經營數據

太平人壽之主要經營數據概述如下：

	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日	變動
市場份額 <sup>1</sup>	4.2%	4.8%	-0.6 點
省級分公司數目	38	38	-
支公司及市場推廣中心數目	1,356	1,378	-22
客戶數目			
- 個人	14,709,271	15,174,031	-464,760
- 公司	807	811	-4
分銷網絡			
- 個人代理數目	227,594	234,715	-7,121
- 銀行保險銷售網點數目	82,017	78,997	+3,020
代理每月人均期繳原保費 (人民幣) <sup>2</sup>	23,415	14,410	+9,005 元
第 13 個月之原保費繼續率 <sup>3</sup>			
- 個人	98.8%	96.2%	+2.6 點
- 銀行保險	98.6%	98.0%	+0.6 點
第 25 個月之原保費複合繼續率 <sup>3</sup>			
- 個人	95.1%	90.0%	+5.1 點
- 銀行保險	97.8%	95.9%	+1.9 點

<sup>1</sup> 根據國家金融監督管理總局刊發之原保費得出。

<sup>2</sup> 按期繳原保費和活動人力。

<sup>3</sup> 按原保費金額。

## 境內財產保險業務

本集團之中國境內財產保險業務由太平財險營運。太平財險在中國內地註冊成立，由本集團全資擁有。

### 財務表現

以下數字為集團內部對銷前，太平財險業務的財務業績。

太平財險業務之主要財務數據概述如下：

#### 百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
保險服務收入	<b>16,663.14</b>	16,101.57	+3.5%
保險服務費用	<b>(15,738.02)</b>	(15,331.72)	+2.7%
持有的再保險合同淨費用	<b>(425.15)</b>	(377.91)	+12.5%
保險服務業績	<b>499.97</b>	391.94	+27.6%
淨投資業績	<b>99.33</b>	(63.41)	不適用
除稅前溢利	<b>435.95</b>	193.88	+124.9%
除稅後溢利	<b>371.19</b>	185.36	+100.3%
綜合成本率 <sup>1</sup>	<b>97.0%</b>	97.6%	-0.6點

#### 百萬港元

	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日	變動
總資產	<b>44,479.33</b>	43,089.43	+3.2%
總權益	<b>10,016.80</b>	9,218.42	+8.7%

<sup>1</sup> 綜合成本率 = (保險服務費用 + 持有的再保險合同淨費用) / 保險服務收入。

## 境內財產保險業務 (續)

### 保險業務表現

#### 保費

太平財險的原保費由去年同期的184.33億港元增長1.7%至187.53億港元。太平財險原保費類別分析如下：

#### 百萬港元

業務種類	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
車險	10,392.73	10,304.47	+0.9%
水險	426.39	361.71	+17.9%
非水險	7,934.35	7,766.66	+2.2%
	<b>18,753.47</b>	<b>18,432.84</b>	<b>+1.7%</b>

#### 償付能力

太平財險按當地監管規定之綜合償付能力充足率如下：

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日	變動
綜合償付能力充足率	<b>229%</b>	216%	+13 點

#### 主要經營數據

太平財險之主要經營數據概述如下：

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日	變動
市場份額 <sup>1</sup>	<b>1.9%</b>	1.9%	-
省級分公司數目	<b>33</b>	33	-
支公司及市場推廣中心數目	<b>999</b>	953	+46
客戶數目			
- 個人	<b>9,452,151</b>	9,853,300	-401,149
- 公司	<b>509,828</b>	503,502	+6,326
直接銷售代表數目	<b>11,311</b>	12,218	-907

<sup>1</sup> 根據國家金融監督管理總局刊發之原保費得出。

## 境外財產保險業務

本集團之境外財產保險業務覆蓋中國香港、中國澳門、英國、新加坡及印尼，分別由太平香港、太平澳門、太平英國、太平新加坡及太平印尼營運。本集團全資擁有太平香港、太平澳門、太平英國、太平新加坡。本集團擁有太平印尼 55%權益。

太平新加坡從事的人壽保險業務在「人壽保險業務」標題下概述。

## 財務表現

以下數字為集團內部對銷前，各公司的營運業績。

境外財產保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
<b>保險服務收入</b>			
太平香港	1,518.21	1,679.91	-9.6%
太平澳門	454.64	363.27	+25.2%
太平英國	125.30	236.25	-47.0%
太平新加坡 <sup>1</sup>	412.24	401.56	+2.7%
太平印尼	324.35	249.74	+29.9%
<b>保險服務業績</b>			
太平香港	119.43	139.37	-14.3%
太平澳門	88.19	115.50	-23.6%
太平英國	66.50	15.43	+331.0%
太平新加坡 <sup>1</sup>	59.22	32.10	+84.5%
太平印尼	37.25	45.83	-18.7%
<b>淨投資業績</b>			
太平香港	29.09	70.93	-59.0%
太平澳門	36.68	27.81	+31.9%
太平英國	19.17	10.26	+86.8%
太平新加坡 <sup>1</sup>	34.83	3.00	+1,061.0%
太平印尼	(0.94)	2.34	不適用
<b>除稅前溢利／（虧損）</b>			
太平香港	82.98	132.69	-37.5%
太平澳門	105.00	85.55	+22.7%
太平英國	(0.16)	(34.96)	-99.5%
太平新加坡 <sup>1</sup>	103.95	45.51	+128.4%
太平印尼	40.72	6.20	+556.8%
<b>除稅後溢利／（虧損）</b>			
太平香港	65.67	119.65	-45.1%
太平澳門	93.35	75.30	+24.0%
太平英國	1.13	(37.55)	不適用
太平新加坡 <sup>1</sup>	93.71	34.04	+175.3%
太平印尼	31.76	4.83	+557.6%

<sup>1</sup> 為太平新加坡的財產保險業務業績，不包括其壽險業務。

## 境外財產保險業務 (續)

### 綜合成本率

境外財產保險業務的綜合成本率概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
太平香港	92.1%	91.7%	+0.4 點
太平澳門	80.6%	68.2%	+12.4 點
太平英國	46.9%	93.5%	-46.6 點
太平新加坡 <sup>1</sup>	85.6%	92.0%	-6.4 點
太平印尼	88.5%	81.6%	+6.9 點

<sup>1</sup> 為太平新加坡的財產保險業務業績，不包括其壽險業務。

<sup>2</sup> 綜合成本率 = (保險服務費用 + 持有的再保險合同淨費用) / 保險服務收入。

### 保險業務表現

#### 保費

境外財產保險業務的原保費概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
太平香港	1,457.91	1,372.91	+6.2%
太平澳門	578.21	487.75	+18.5%
太平英國	204.43	214.12	-4.5%
太平新加坡 <sup>1</sup>	425.58	405.92	+4.8%
太平印尼	356.81	299.28	+19.2%

<sup>1</sup> 為太平新加坡的財產保險業務業績，不包括其壽險業務。

#### 償付能力

各境外財產保險子公司按當地監管規定之綜合償付能力充足率如下：

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日 <sup>2</sup>	變動
太平香港	940%	1,084%	-144 點
太平澳門	315%	321%	-6 點
太平英國	191%	187%	+4 點
太平新加坡 <sup>1</sup>	233%	220%	+13 點
太平印尼	293%	238%	+55 點

<sup>1</sup> 太平新加坡之償付能力充足率包含其人壽保險業務及財產保險業務。

<sup>2</sup> 2023年12月31日太平香港、太平英國、太平新加坡之償付能力充足率存在審計調整。

## 再保險業務

本集團之再保險業務主要由太平再保險與太平再保險（中國）營運。

本集團擁有太平再保險 75% 權益，太平再保險（中國）於 2015 年在中國內地註冊成立，由太平再保險全資擁有。

### 財務表現

以下數字為集團內部對銷前，再保險經營分部的業績。

再保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
保險服務收入	4,333.42	4,921.02	-11.9%
保險服務費用	(3,868.76)	(4,958.27)	-22.0%
持有的再保險合同淨費用	(320.53)	(278.61)	+15.0%
保險服務業績	144.13	(315.86)	不適用
淨投資業績	328.80	169.83	+93.6%
除稅前溢利／（虧損）	546.94	(272.11)	不適用
除稅後溢利／（虧損）	498.60	(285.68)	不適用
綜合成本率 <sup>1</sup>	96.7%	105.8%	-9.1 點

百萬港元

	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日	變動
總資產	48,240.78	48,181.66	+0.1%
總權益	11,687.39	11,130.59	+5.0%

<sup>1</sup> 綜合成本率 = (保險服務費用 + 持有的再保險合同淨費用) / 保險服務收入，僅含產再業務。

## 再保險業務 (續)

### 保險業務表現

#### 保費

再保險業務的總保費由去年同期的 100.32 億港元下降 9.8% 至 90.44 億港元。

再保險業務總保費按再保險業務類別分析如下：

#### 百萬港元

	2024 年 上半年	2023 年 上半年	變動
壽險	2,233.79	2,041.54	+9.4%
非壽險	6,810.06	7,990.26	-14.8%
	<b>9,043.85</b>	10,031.80	-9.8%

#### 償付能力

各再保險子公司按當地監管規定之綜合償付能力充足率如下：

	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日	變動
太平再保險	302%	277%	+25 點
太平再保險 (中國)	247%	215%	+32 點

## 資產管理業務

本集團之資產管理業務主要由太平資產、太平基金、太平資本、太平金控與太平養老營運，為本集團的人民幣及非人民幣投資組合提供資產管理服務和年金投資及受託服務。

太平資產在中國內地註冊成立，由本集團擁有80%權益。太平基金由太平資產於2016年9月完成收購，後於2022年1月由太平人壽認購新增註冊資本，太平資產和太平人壽分別擁有其56.3%和38.5%的權益。

太平資本於2017年在中国內地註冊成立，太平人壽和太平財險分別擁有其60%和40%的權益。

太平金控在中國香港註冊成立，由本集團全資擁有。

太平養老提供年金和養老保障產品的投資管理、受託管理等服務，其經營的企業及個人養老保險及團體人壽保險業務在「人壽保險業務」標題下概述。

## 財務表現

以下數字為集團內部對銷前，資產管理業務的營運業績。

資產管理業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
管理費收入	1,571.62	1,284.93	+22.3%
除稅前溢利	430.13	226.10	+90.2%
除稅後溢利	263.25	92.93	+183.3%

## 資產管理情況

主要子公司資產管理業務規模概述如下：

百萬港元

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日	變動
太平資產	1,676,510.93	1,548,163.58	+8.3%
太平資本	58,983.43	67,814.66	-13.0%
太平金控	128,104.00	118,426.53	+8.2%
太平養老	624,649.84	605,571.96	+3.2%

## 資產管理業務 (續)

### 資產管理情況 (續)

集團內與第三方管理的資產分別概述如下：

百萬港元

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日	變動
集團內保險資金資產	1,476,388.76	1,349,531.70	+9.4%
為第三方管理資產	1,088,857.65	1,090,003.12	-0.1%

### 集團內保險資金管理

#### 投資收益

本集團之總投資收益及投資收益率概述如下：

百萬港元

	2024年 上半年	2023年 上半年	變動
淨投資收益 <sup>1</sup>	24,500.78	22,113.41	+10.8%
其中：應佔聯營公司及合營公司業績 <sup>2</sup>	1,140.05	1,243.79	-8.3%
已實現及未實現資本利得 <sup>3</sup>	12,741.20	1,591.14	+700.8%
總投資收益	37,241.98	23,704.55	+57.1%
年化淨投資收益率	3.47%	3.63%	-0.16點
年化總投資收益率 <sup>4</sup>	5.27%	3.89%	+1.38點
未年化綜合投資收益率 <sup>5</sup>	5.58%	2.96%	+2.62點

<sup>1</sup> 包含存款利息收入、債權型金融資產利息收入、股權型金融資產股息收入、投資性物業租賃收入、應佔聯營及合營公司業績等並扣除賣出回購證券利息支出。

<sup>2</sup> 包含資管產品、基金等收益中被列入應佔聯營公司及合營公司業績的部分。

<sup>3</sup> 包含證券投資差價收入、公允價值變動損益及投資資產減值損失。

<sup>4</sup> 計算年化總投資收益率時，作為分母的平均投資資產，包含買入返售和賣出回購證券的影響。總投資收益率年化時，按照存款利息收入、債權型金融資產利息收入、股權型金融資產股息收入、投資性物業租賃收入、應佔聯營及合營公司業績、證券價差收入及資產減值虧損扣除賣出回購證券利息支出均乘二。

<sup>5</sup> 考慮綜合投資收益率波動較大，此處披露未年化的綜合投資收益率，除年化外，計算口徑與去年同期保持一致。綜合投資收益包含淨投資收益、已實現及未實現資本利得與FVOCI科目下股本證券與債務證券的公允價值變動金額。

## 資產管理業務 (續)

### 資產管理情況 (續)

#### 集團內保險資金管理 (續)

淨投資收益由 2023 年上半年的 221.13 億港元上升 10.8% 至 2024 年上半年的 245.01 億港元；已實現及未實現資本利得由 2023 年上半年的 15.91 億港元大幅增長為 2024 年上半年的 127.41 億港元，主要原因是權益結構優化調整，表現好於去年同期。

受上述因素綜合影響，2024 年上半年本集團投資資產的總投資收益為 372.42 億港元，較 2023 年上半年的 237.04 億港元上升 57.1%，年化總投資收益率由 2023 年上半年的 3.89% 上升至 2024 年上半年的 5.27%。

### 投資組合

本集團的保險資金投資組合資產配置情況：

百萬港元

	於 2024 年 6 月 30 日	佔總額百分比	於 2023 年 12 月 31 日	佔總額百分比
<b>按投資對象分</b>				
固定收益類				
定期存款	59,607.08	4.0%	52,714.61	3.9%
債務證券	1,081,966.54	73.3%	926,465.69	68.7%
債權產品	68,532.17	4.6%	77,538.72	5.7%
權益類投資				
股本證券	110,744.25	7.5%	113,353.32	8.4%
投資基金	75,950.85	5.1%	82,872.22	6.1%
其他權益投資	9,826.58	0.7%	23,679.92	1.8%
長期股權投資	33,238.04	2.3%	27,874.85	2.1%
投資性物業	24,116.43	1.6%	24,685.92	1.8%
現金、現金等價物及其他				
現金及現金等價物	46,897.73	3.2%	42,554.40	3.2%
買入返售證券／ 賣出回購證券	(34,490.91)	-2.3%	(22,207.95)	-1.7%
<b>投資資產總額</b>	<b>1,476,388.76</b>	<b>100.0%</b>	<b>1,349,531.70</b>	<b>100.0%</b>

本集團加強資本市場研判，進一步優化投資組合結構。截至 2024 年 6 月末，集團內保險資金固定收益類投資的佔比為 81.9%，權益類投資的佔比為 13.3%，長期股權投資的佔比為 2.3%，投資性物業的佔比為 1.6%，現金及其他的佔比為 0.9%。

## 資產管理業務 (續)

### 資產管理情況 (續)

#### 集團內保險資金管理 (續)

#### 證券投資的分析

##### 權益投資保持穩健

截至 2024 年 6 月末，本集團持有股票投資約 1,107 億港元，佔總資產比例約 6.8%。本集團堅持價值投資理念，發揮保險資金長期優勢，主要投向估值合理、分紅穩定，具有較好安全邊際的品種，投資風格總體保持穩健。

##### 債務證券信用評級較高

於 2024 年 6 月末，本集團持有債券投資約 10,820 億港元，佔總資產比例約 66.0%。境內債券投資佔 89.5%，其中 99.9% 為投資於高信用等級的 AAA 級債券、國債和政策性金融債，BBB 及以上級別佔比達到 100%；境外債券投資佔 10.5%，其中國際評級 BBB 及以上比例約 93.3%。

##### 債權產品信用狀況較好

於 2024 年 6 月末，本集團持有債權產品約 685.32 億港元，佔總資產比例約 4.2%。境內債權類金融產品維持較高信用評級，其中 AAA 級產品佔比 83.1%，其他為低風險的銀行理財產品，佔比 16.9%；境外債權類金融產品主要投向私募債權與債權基金。本集團投資債權產經過嚴格投資決策流程審核，並通過專有信息系統進行投中監測與投後管理。整體來看，集團內持有另類投資風險評估較充分，資產信用狀況良好。

- 房地產債權金融產品投資權重較少

於 2024 年 6 月末，房地產債權類金融產品投資約 183.55 億港元，合計佔總資產比例 1.1%，較去年末降低 0.3 個百分點。房地產債權類金融產品維持高信用評級，增信措施較為完備，主要項目處於一線城市、省會城市或經濟發達的二線城市，融資主體償債能力較強。

#### 第三方資產管理

2024 年上半年，本集團積極拓展第三方資管業務，第三方委託投資資產規模保持穩定。於 2024 年 6 月末，管理的第三方資產總額為 10,889 億港元，較去年末基本持平。

2024 年上半年，太平資產（含太平基金）實現稅費扣除前總管理費收入 10.15 億港元，其中集團外管理費 4.06 億港元，佔比達到 40.0%。

## 流動資金

於 2024 年 6 月 30 日，本集團的現金及銀行存款為 1,065.05 億港元（2023 年 12 月 31 日：952.69 億港元）。

## 財務槓桿

於 2024 年 6 月 30 日，本集團的需付息票據及已提取銀行貸款額度分別為 109.92 億港元及 707.33 億港元（2023 年 12 月 31 日：286.07 億港元及 711.77 億港元）。於 2024 年 6 月 30 日，中國太平控股的綜合財務槓桿比率（有息債務／（有息債務 + 普通股股東權益 + 稅後合同服務邊際））為 25.4%（2023 年 12 月 31 日：29.6%）。

## 資本結構

於本財務期及 2023 年內，本公司並無發行新股。

2023 年 3 月，本公司發行 20 億美元永續次級資本證券，初期年利率為 6.4%，並可於 2028 年贖回。

## 員工及員工酬金

於 2024 年 6 月 30 日，本集團的僱員總人數達 63,673 人（2023 年 6 月 30 日：65,532 人），減少 1,859 人。本財務期內總員工成本（不含退休計劃供款）為 68.55 億港元（2023 年上半年：79.31 億港元），減少 13.6%。花紅與本集團的業績及員工的個人表現掛鉤。

## 購買、出售或贖回本公司的上市證券

於本財務期內本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回任何本公司的上市證券。

## 展望

### 保持戰略定力，推動集團高質量發展取得新突破

2024年下半年，中國太平將堅持「五個聚焦」的總體要求，在「轉方式、調結構、提質量、增效益」上積極進取，推動集團高質量發展取得新突破。加快改革轉型步伐，持續深化高質量發展。踐行央企責任，主動靠前服務國家戰略。嚴守合規底線，扎實做好風險防範化解工作。發揮特色優勢，提高國際化經營質量。賦能主業發展，穩步推進生態圈建設。挖掘協同潛力，全力強化業務協同優勢。堅持客戶至上，全面提升科技客服水平。夯實管理基礎，鞏固深化強基固本成效。

### 境內人壽業務－太平人壽

- 強化戰略引領，以「成為行業價值成長的典範和高品質『壽險+服務』專業提供商」為戰略願景，堅持「價值、品質、專業」的經營理念，以客戶為中心、以服務為驅動、以生態為支撐、以科技為賦能、以隊伍為根本，全力推動公司高質量發展
- 深化價值導向，圍繞「調結構、降成本、抓創新、育人才、防風險」工作主線，不斷優化業務結構、持續推進降本增效、深化模式創新與科技賦能、加強內外勤隊伍建設、夯實風險管控能力，全面提升經營管理能力和質效

### 境內產險業務－太平財險

- 車險業務錨定承保盈利目標，強化經營監控糾偏，進一步壓降成本投入，優化業務結構，提升新單利潤貢獻，推進全車種續保率和新能源車險經營效益持續提升
- 非車險業務聚焦服務國家戰略，加強產品和服務創新，持續增強農險服務能力，政策健康險嚴守品質擴面增收，提高綠色保險、普惠保險等重點領域保費貢獻

### 團險和養老金業務－太平養老

- 把握政策機遇，繼續做大做優個人養老金、商業養老金等養老第三支柱業務，穩固先發優勢；持續提升年金業務管理資產規模，穩固年金受託業務大局，大力開拓年金業務增量，加強受託能力及賬管能力建設
- 團體保險聚焦養老保險主業，推動業務轉型發展，提升高價值長險業務佔比，加強短險業務品質管控和精細化管理，促進團體保險業務的價值成長

## 展望 (續)

### 境外壽險業務—太平人壽 (香港)、太平人壽 (澳門) 及太平新加坡

- 太平人壽 (香港) 將繼續堅定不移推進價值轉型發展，推動重點創新項目落地見效，全面提升服務保障能力和水平，做實做細資產負債管理，嚴密防範各類風險
- 太平人壽 (澳門) 將持續推動渠道深化價值轉型，進一步拓展新渠道新機會
- 太平新加坡壽險業務將穩步推動轉型發展，突出價值導向，繼續優化業務品質與結構，加強跨境協同聯動，持續提升業務價值率和資本效能

### 境外產險業務—太平香港、太平澳門、太平英國、太平新加坡及太平印尼

- 太平香港持續加大對社會發展重點領域的服務力度，推進重大戰略項目實施落地，繼續聚焦於優化業務品質和運營效率，加快數位化轉型，積極助力大灣區發展
- 太平澳門積極把握粵港澳大灣區政策機遇，推進跨境產品與服務創新，支持中醫藥科技產業園建設運營，加強跨境協同，推動產壽交叉銷售，鞏固公司市場領先地位
- 太平英國持續提升基礎管理能力，加強和完善制度建設，優化業務結構，持續深耕華人和中資企業市場
- 太平新加坡延續中資業務良好發展勢頭，強化業務品質導向，加強精細化管理，加大數字技術運用，提升風險管理水平，保持優秀承保盈利能力
- 太平印尼積極服務中資海外利益項目，保持中資業務市場優勢，持續推進本地業務品質優化工作，提升本地業務盈利水平，實現業務穩定均衡發展

### 再保險業務—太平再保險、太平再保險 (中國) 及太平再保顧問

- 太平再保險妥善應對RBC實施，把握承保硬市場週期契機，加快優化業務結構，強化巨災風險管理和專業技術能力建設，持續提升行業影響力和承保盈利能力
- 太平再保險 (中國) 積極服務國家戰略項目、參與上海國際再保險中心建設，做好年末續轉策略分析，加大新業務研究推動力度，不斷提升盈利能力
- 太平再保顧問持續提升再保排分能力，加強市場研究和分保需求分析，為年末續轉做好準備，進一步提高集團外客均產能，持續推動壽險經紀業務發展

## 展望 (續)

### 投資

2024 年 7 月，中國第二十屆三中全會強調「堅定不移實現全年經濟社會發展目標」，落實好宏觀政策，積極擴大國內需求，因地制宜發展新質生產力。在深化金融體制改革，健全投資和融資相協調資本市場功能的大背景下，預計市場情緒和預期將逐步改善。境外方面，根據美聯儲 6 月公佈的議息會議紀要，下半年將啟動降息進程。但降息次數仍存分歧，美聯儲公佈的點陣圖顯示降息次數預期為 1 次至 2 次。預計境外利率將隨美聯儲降息回落，同時要關注美國大選對貿易政策與通脹的影響。

本集團將堅決貫徹國家「穩中求進」總基調，推動投資業務高質量發展，發揮保險資金長期優勢，提升服務實體經濟質效，做好科技金融、綠色金融、普惠金融、養老金融、數字金融五篇大文章。同時，圍繞保險主業優化醫療、健康、養老等產業佈局，促進保險、投資、生態圈良性循環發展。

本集團將密切關注境內外經濟形勢與資本市場重大變化，平衡風險與收益，構建更加審慎穩健的投資組合，注重不利情景下的防禦能力，降低組合波動，嚴控信用風險，穩定投資收益。

## 內含價值

### 背景

本集團由三項主要業務分部組成：人壽保險業務、財產保險業務及再保險業務。本集團亦有其他公司經營投資控股、資產管理、養老保險及其他業務。太平人壽（本公司持有75.1%股權之附屬公司）運作之人壽保險分部就其毛承保保費額、總資產及盈利能力而言是本集團重要之部份。為向投資者提供額外資料以評估太平人壽之盈利能力及估值，本集團於年度及中期業績公告內披露太平人壽之內含價值及新業務價值。內含價值包括經調整股東資產淨值及未來有效業務可為股東創造之預期現金流之現值，扣減為支持有效業務而按照監管要求持有償付資本之成本。新業務價值乃指以精算方法評估的在本財務期售出的人壽保險新業務所產生的經濟價值。

本集團其他業務分部（包括財產保險、再保險及養老及團體人壽保險）（統稱「其他核心業務」）繼續發展良好。為向投資者提供更多有關以上營運的資料，本集團披露集團的總內含價值。總內含價值乃定義為其他核心業務的經調整資產淨值，加上太平人壽的內含價值。其他核心業務的經調整資產淨值按香港財務報告準則釐定，並對市價及商譽作出調整。請注意總內含價值的計算並不包括日後任何新業務的估值。

### 編製基準

本集團已委聘畢馬威企業諮詢（中國）有限公司（「畢馬威」），審查太平人壽編製於2024年6月30日內含價值及新業務價值時所採用之方法及假設是否符合評估標準要求、一般性精算原理和相關法律法規，並且與可獲得的市場信息一致。畢馬威亦有審查本集團編製總內含價值時對於其他核心業務的經調整淨資產所採用的調整步驟。

### 提示聲明

計算太平人壽的內含價值及新業務價值乃基於有關未來經驗之若干假設。故此實際結果可能與作出該等計算時之預測有重大差異。此外，總內含價值亦基於若干假設，因此不應視之為評價及評估本集團業務營運的唯一基準。從投資者角度看，中國太平控股之估值乃按照本公司股份於某個別日子之股市價格計量。於評估中國太平控股股份時，投資者不僅要慮及太平人壽的內含價值及新業務價值和總內含價值，而且亦應考慮到其他多項因素。此外，本公司擁有太平人壽之75.1%股權。因此，不應把下列所披露之於2024年6月30日之太平人壽內含價值及新業務價值全數作為中國太平控股的估值。倘若彼等認為該等因素重要，及對本公司之估值關係重大，投資者務須特別留意該等因素，及其他支持計算太平人壽內含價值及新業務價值計算及總內含價值之因素。

內含價值 (續)

總內含價值

百萬港元

	於2024年 6月30日	於2023年 12月31日
經調整資產淨值 <sup>1</sup>	202,178	185,712
太平人壽有效業務扣除 資本成本前之價值	137,789	131,025
太平人壽資本成本	(46,029)	(44,614)
總內含價值	293,938	272,123
應佔:		
本公司股東權益	219,546	203,106
非控股股東權益	74,392	69,018
總內含價值	293,938	272,123

註：因四捨五入，直接相加未必等於總數（下同）。

<sup>1</sup> 經調整資產淨值是按中國太平控股資產淨值，及進行以下主要調整而計量：

- i 扣除合併賬產生的商譽及無形資產；
- ii 資產的市場價值和賬面價值之間稅後差異的調整；及
- iii 準備金與價值評估相關負債稅後差異的調整。

於2024年6月30日，以人民幣計量的總內含價值為2,682.71億元人民幣（2023年12月31日：2,466.04億元人民幣）。

## 內含價值 (續)

### 太平人壽之內含價值

#### 1 內含價值

百萬港元

	於 2024 年 6 月 30 日	於 2023 年 12 月 31 日
經調整資產淨值	175,062	158,964
有效業務扣除資本成本前 之價值	137,789	131,025
資本成本	(46,029)	(44,614)
內含價值	266,822	245,375
應佔:		
本公司股東權益	200,383	184,277
非控股股東權益	66,439	61,098
內含價值	266,822	245,375

於 2024 年 6 月 30 日，以人民幣計量的內含價值為 2,435.23 億元人民幣 (2023 年 12 月 31 日：2,223.64 億元人民幣)，其中經調整資產淨值為 1,597.76 億元人民幣 (2023 年 12 月 31 日：1,440.57 億元人民幣)。

內含價值 (續)

太平人壽之內含價值 (續)

2 新業務之價值

百萬港元

	於 2024 年 6 月 30 日 過去六個月	於 2023 年 6 月 30 日 過去六個月
新業務扣除資本成本前之價值	10,138	7,870
資本成本	(2,803)	(3,915)
新業務扣除資本成本後之價值	7,335	3,955

2024 年上半年，以人民幣計量的新業務之價值為 66.94 億元人民幣（2023 年上半年: 36.46 億元人民幣，重述值為 32.14 億元人民幣）。

2024 年上半年，太平人壽整體新業務價值率為 24.6%（2023 年上半年: 12.2%）；其中個險新業務價值率為 27.5%（2023 年上半年: 18.6%）；銀保新業務價值率為 20.0%（2023 年上半年: 3.6%）。

按業務劃分新業務之價值如下：

百萬港元

	於 2024 年 6 月 30 日 過去六個月	於 2023 年 6 月 30 日 過去六個月
個人代理	5,239	3,279
銀行保險	1,873	464
其他 <sup>1</sup>	222	212
	7,335	3,955

<sup>1</sup> 其他主要由網電多元、團險等渠道業務組成。

## 簡明綜合損益表

截至2024年6月30日止六個月 – 未經審核  
(以港元列示)

		截至6月30日止六個月	
	附註	2024 千元	2023 千元
保險服務收入	3(a)	55,874,723	54,128,830
保險服務費用	8	(43,148,387)	(44,667,250)
持有的再保險合同淨費用		(1,477,021)	(1,311,726)
<b>保險服務業績</b>		<b>11,249,315</b>	<b>8,149,854</b>
利息收益	4	19,669,797	17,636,649
不以公允價值計量計入損益的金融資產		14,621,840	13,801,184
以公允價值計量計入損益的金融資產		5,047,957	3,835,465
其他投資回報	5	17,656,096	5,555,853
金融資產減值淨額	6	(1,223,973)	(731,742)
應佔聯營公司及合營公司業績		1,140,053	1,243,794
<b>投資回報</b>	3(b)	<b>37,241,973</b>	<b>23,704,554</b>
承保財務費用	3(b)	(29,872,643)	(22,183,048)
分出再保險財務收益	3(b)	169,676	129,668
投資合約負債變動淨額	3(b)	(35,628)	(22,385)
<b>淨投資業績</b>		<b>7,503,378</b>	<b>1,628,789</b>
其他收益	7	2,955,583	3,185,053
其他行政費用	8	(3,284,371)	(3,402,162)
其他財務費用	9(a)	(1,895,748)	(1,717,081)
<b>除稅前溢利</b>	9	<b>16,528,157</b>	<b>7,844,453</b>
稅項支出	10	(7,549,913)	(323,212)
<b>除稅後溢利</b>		<b>8,978,244</b>	<b>7,521,241</b>
<b>應佔：</b>			
本公司股東權益		6,026,680	5,220,365
非控股股東權益		2,951,564	2,300,876
		<b>8,978,244</b>	<b>7,521,241</b>
		元	元
<b>本公司股東應佔每股盈利</b>	12		
基本		1.538	1.365
攤薄		1.538	1.365

所附附注為本中期財務報表的組成部份。

## 簡明綜合損益及其他綜合收益表

截至2024年6月30日止六個月 – 未經審核

(以港元列示)

	截至6月30日止六個月	
	2024	2023
	千元	千元
除稅後溢利	8,978,244	7,521,241
其他綜合收益：		
將不會重新分類至損益之項目：		
因自用物業重新分類為投資物業而產生之 重估收益，減遞延稅項	3,490	12,084
非境外的附屬公司、聯營公司及合營公司 財務報表的匯兌差額	(778,136)	(3,279,402)
以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益 的權益投資的公允價值變動，減遞延稅項	4,221,387	1,642,147
已簽發保險合同的財務費用，減遞延稅項	(4,254)	-
隨後可能重新分類至損益之項目：		
換算境外的營運業務財務報表的匯兌差額	(42,041)	32,734
以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益 的債務投資的公允價值變動，減遞延稅項	26,995,841	9,186,516
已簽發保險合同的財務費用，減遞延稅項	(37,191,220)	(14,587,131)
持有的再保險合同的財務收入／（費用）， 減遞延稅項	(6,819)	29,938
本財務期綜合收益總額	2,176,492	558,127
應佔：		
本公司股東權益	1,243,788	(60,273)
非控股股東權益	932,704	618,400
	2,176,492	558,127

所附附注為本中期財務報表的組成部份。

## 簡明綜合財務狀況表

於2024年6月30日 – 未經審核  
(以港元列示)

	附註	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
<b>資產</b>			
法定存款	13	5,882,981	6,126,504
固定資產			
- 物業及設備	14	34,051,421	34,787,745
- 投資物業		24,116,432	24,685,922
- 租賃使用權資產		6,665,801	6,729,005
		<b>64,833,654</b>	<b>66,202,672</b>
商譽		353,304	353,658
無形資產		261,408	261,408
於聯營公司及合營公司的權益		33,238,038	27,874,851
遞延稅項資產		6,561,340	11,549,792
金融投資	15		
- 以公允價值計量且其變動計入損益		443,714,923	460,487,656
- 以攤餘成本計量		115,918,310	125,324,198
- 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資		746,156,364	612,963,068
- 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的權益投資		41,230,786	25,134,939
買入返售證券	16	6,066,505	7,108,241
應收集團內公司款項		1,352,912	1,313,246
保險合同資產		1,223,843	1,451,667
再保險合同資產		10,692,258	11,295,059
應收金融租賃款	17	50,341,786	53,388,724
其他資產	18	11,904,751	9,519,295
已抵押及受限制銀行存款		2,286,625	2,412,297
原到期日超過三個月的銀行存款		51,437,473	44,175,811
現金及現金等價物	19	46,897,725	42,554,402
		<b>1,640,354,986</b>	<b>1,509,497,488</b>
<b>負債</b>			
保險合同負債	20	1,325,033,437	1,196,541,128
再保險合同負債		141,269	133,735
投資合約負債		17,600,643	6,030,767
遞延稅項負債		1,950,423	1,964,299
需付息票據	21	10,992,401	28,606,595
銀行貸款	22	70,733,315	71,176,964
租賃負債		1,674,064	1,646,685
賣出回購證券	16	40,557,411	29,316,187
應付集團內公司款項		16,704	16,639
其他應付及應計款項		38,530,586	40,409,767
當期稅項		803,127	1,059,068
		<b>1,508,033,380</b>	<b>1,376,901,834</b>
<b>資產淨值</b>		<b>132,321,606</b>	<b>132,595,654</b>

簡明綜合財務狀況表 (續)  
於2024年6月30日 - 未經審核  
(以港元列示)

	附註	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
本公司股東應佔資本及儲備			
股本	23	40,771,408	40,771,408
儲備	24	37,881,693	38,216,702
		<b>78,653,101</b>	78,988,110
永續次級資本證券	25	15,991,830	15,991,524
		<b>94,644,931</b>	94,979,634
非控股股東權益		37,676,675	37,616,020
		<b>132,321,606</b>	132,595,654

所附附注為本中期財務報表的組成部份。

## 簡明綜合權益變動表

截至2024年6月30日止六個月 – 未經審核

(以港元列示)

附註	歸屬於本公司股東								普通股股東 小計 千元	永續次級 資本證券 千元	非控股股東 權益 千元	總額 千元
	股本 千元	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	保險金融 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元				
於2024年1月1日之結餘	40,771,408	(5,618,303)	(6,842,218)	(5,962,339)	32,151,963	(61,414,865)	1,562,384	84,340,080	78,988,110	15,991,524	37,616,020	132,595,654
本財務期溢利	-	-	-	-	-	-	-	6,026,680	6,026,680	-	2,951,564	8,978,244
本財務期其他綜合收益， 減遞延稅項	-	-	-	(585,322)	23,858,193	(28,059,253)	3,490	-	(4,782,892)	-	(2,018,860)	(6,801,752)
綜合收益總額	-	-	-	(585,322)	23,858,193	(28,059,253)	3,490	6,026,680	1,243,788	-	932,704	2,176,492
向股東宣佈的股息	11(a)	-	-	-	-	-	-	(1,078,206)	(1,078,206)	-	-	(1,078,206)
附屬公司向非控股股東宣佈 的股息		-	-	-	-	-	-	-	-	-	(872,049)	(872,049)
向永續次級資本證券持有人分配	25	-	-	-	-	-	-	(500,591)	(500,591)	500,591	-	-
向永續次級資本證券持有人支付 處置以公允價值計量且其變動 計入其他綜合收益的權益投資	25 15(ii)	-	-	-	-	-	-	-	-	(500,285)	-	(500,285)
於2024年6月30日之結餘	40,771,408	(5,618,303)	(6,842,218)	(6,547,661)	55,989,281	(89,474,118)	1,565,874	88,808,838	78,653,101	15,991,830	37,676,675	132,321,606

簡明綜合權益變動表 (續)

截至2024年6月30日止六個月 – 未經審核

(以港元列示)

附註	歸屬於本公司股東											總額 千元
	股本 千元	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	保險金融 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	普通股股東 小計 千元	永續次級 資本證券 千元	非控股股東 權益 千元	
於2023年1月1日之結餘	40,771,408	(5,618,303)	(6,842,218)	(4,839,609)	15,011,588	(36,410,708)	1,479,780	79,787,927	83,339,865	-	25,503,730	108,843,595
本財務期溢利	-	-	-	-	-	-	-	5,220,365	5,220,365	-	2,300,876	7,521,241
本財務期其他綜合收益， 減遞延稅項	-	-	-	(2,448,672)	8,229,806	(11,070,847)	9,075	-	(5,280,638)	-	(1,682,476)	(6,963,114)
綜合收益總額	-	-	-	(2,448,672)	8,229,806	(11,070,847)	9,075	5,220,365	(60,273)	-	618,400	558,127
向股東宣佈的股息	11(a)	-	-	-	-	-	-	(934,445)	(934,445)	-	-	(934,445)
附屬公司向非控股股東宣佈 的股息		-	-	-	-	-	-	-	-	-	(239,339)	(239,339)
向附屬公司注入資本		-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,700	11,700
發行永續次級資本證券	25	-	-	-	-	-	-	-	-	15,674,799	-	15,674,799
向永續次級資本證券持有人分配 處置以公允價值計量且其變動 計入其他綜合收益的權益投資	25	-	-	-	-	-	-	(315,215)	(315,215)	315,215	-	-
	15(ii)	-	-	-	(102,469)	-	-	102,469	-	-	-	-
於2023年6月30日之結餘	40,771,408	(5,618,303)	(6,842,218)	(7,288,281)	23,138,925	(47,481,555)	1,488,855	83,861,101	82,029,932	15,990,014	25,894,491	123,914,437

所附附注為本中期財務報表的組成部份。

## 簡明綜合現金流量表

截至2024年6月30日止六個月 – 未經審核  
(以港元列示)

	附註	截至6月30日止六個月	
		2024 千元	2023 千元
經營業務所產生之現金淨額		79,708,417	78,171,202
投資業務所動用之現金淨額		(53,083,871)	(75,255,300)
融資活動所產生／(動用)之現金淨額		(22,059,976)	14,645,616
匯率轉變影響		(221,247)	(3,297,403)
現金及現金等價物增加淨額		4,343,323	14,264,115
於1月1日的現金及現金等價物		42,554,402	42,472,429
於6月30日的現金及現金等價物		46,897,725	56,736,544
現金及現金等價物餘額分析：			
原到期日少於三個月的銀行及 其他金融機構存款	19	16,167,642	18,734,309
銀行及庫存現金	19	30,730,083	38,002,235
		46,897,725	56,736,544

所附附注為本中期財務報表的組成部份。

## 未經審核簡明綜合財務報表附注 (以港元列示)

### 1 編制基準

本未經審核簡明綜合財務報表已根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄 16 的適用披露規定及遵照香港會計師公會所頒佈的《香港會計準則》第 34 號「中期財務報告」準則編制，並於 2024 年 8 月 27 日核准發放。

雖然截至 2024 年 6 月 30 日止六個月之簡明綜合財務報表載有截至 2023 年 12 月 31 日止財政年度之財務資料以作為比較資料，惟該等資料並不構成本公司在該財政年度之法定年度綜合財務報表。根據香港《公司條例》(第 622 章)第 436 條而須披露之有關該等法定財務報表之進一步資料如下：

本公司已根據《公司條例》(第 622 章)第 662(3)條及其附表 6 第 3 部之要求，向公司註冊處處長呈交截至 2023 年 12 月 31 日止財政年度之財務報表。

本公司之核數師已就該等財務報表作出審計併發出無保留意見之審計報告；審計報告中並無提述任何核數師在不作保留意見之情況下，以注意事項的方式，敬希垂注的事宜；亦未載有《公司條例》(第 622 章)第 406(2)、407(2)或(3)條所指的聲明。

根據香港財務報告準則規定編制財務報表需進行若干會計估計，並規定管理層在採用本集團會計政策時作出判斷。

除以下資產及負債是以公允價值列賬或以精算方法計量外，本簡明綜合財務報表是以歷史成本作為編制基準。有關詳情載列於本集團截至 2023 年 12 月 31 日止財政年度之財務報告內之會計政策：

#### **以公允價值列賬**

- (i) 投資物業；
- (ii) 以公允價值計量且其變動計入損益的金融投資；
- (iii) 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資；
- (iv) 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的權益投資；以及
- (v) 特定投資合約負債。

#### **主要是基於精算方法計量**

保險及再保險合同資產和負債。

## 1 編制基準 (續)

除採用自2024年1月1日起有效的新會計政策外，截至2024年6月30日止六個月的簡明綜合財務報表所採用的會計政策和計算方法與編制本集團截至2023年12月31日止財政年度的財務報表所採用的相同。本集團尚未提早採納已發佈但未生效的其他會計政策、解釋或修訂。

### 於2024年1月1日開始的財政年度被本集團首次應用的新會計準則及修訂

本財務期內，本集團已應用下列由香港會計師公會頒佈之新及經修訂香港財務報告準則及解釋。

---

香港會計準則第1號之修訂	財務報告的列報
香港會計準則第16號之修訂	售後回租中的租賃負債
香港會計準則第7號及香港財務報告準則第7號之修訂	供應商融資安排

---

## 2 營運分部

本集團主要由各項業務組成。向董事會（即主要營運決策者）呈報以進行資源分配及評估表現之資料，亦按此基準編制及呈報。因此，本集團營運分部的詳情載列如下：

- 人壽保險業務；
- 境內財產保險業務；
- 境外財產保險業務；
- 再保險業務；及
- 其他業務，包括資產管理業務、保險中介業務、金融租賃、物業投資業務、證券買賣及經紀業務。

有關上述分部的資料列報如下。

管理層透過監控本集團各業務單位之營運業績以評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(a) 截至2024年6月30日止六個月分部損益表

	截至2024年6月30日止六個月						總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
保險服務收入	32,470,529	16,663,142	2,814,300	4,333,418	-	(406,666)	55,874,723
保險服務費用	(21,878,978)	(15,738,024)	(1,810,768)	(3,868,755)	-	148,138	(43,148,387)
持有的再保險合同淨費用	(278,546)	(425,147)	(619,841)	(320,535)	-	167,048	(1,477,021)
<b>保險服務業績</b>	<b>10,313,005</b>	<b>499,971</b>	<b>383,691</b>	<b>144,128</b>	<b>-</b>	<b>(91,480)</b>	<b>11,249,315</b>
利息收益	17,526,001	414,021	203,778	833,447	347,837	344,713	19,669,797
其他投資回報	17,503,530	34,214	19,196	142,553	168,831	(212,228)	17,656,096
金融資產減值淨額	(957,569)	(167)	(4,529)	(258,455)	(4,529)	1,276	(1,223,973)
應佔聯營公司及合營公司業績	1,026,205	(21,680)	-	-	8,408	127,120	1,140,053
<b>投資回報</b>	<b>35,098,167</b>	<b>426,388</b>	<b>218,445</b>	<b>717,545</b>	<b>520,547</b>	<b>260,881</b>	<b>37,241,973</b>
承保財務費用	(28,911,413)	(385,499)	(142,644)	(458,500)	-	25,413	(29,872,643)
分出再保險財務收益	42,205	58,442	62,021	35,898	-	(28,890)	169,676
投資合約負債變動淨額	(69,481)	-	-	33,853	-	-	(35,628)
<b>淨投資業績</b>	<b>6,159,478</b>	<b>99,331</b>	<b>137,822</b>	<b>328,796</b>	<b>520,547</b>	<b>257,404</b>	<b>7,503,378</b>
其他收益	469,540	40,979	56,001	165,632	4,444,311	(2,220,880)	2,955,583
其他行政費用	(1,603,199)	(126,355)	(209,877)	(62,482)	(3,119,409)	1,836,951	(3,284,371)
其他財務費用	(377,956)	(77,974)	(16,623)	(29,133)	(1,515,956)	121,894	(1,895,748)
<b>除稅前溢利</b>	<b>14,960,868</b>	<b>435,952</b>	<b>351,014</b>	<b>546,941</b>	<b>329,493</b>	<b>(96,111)</b>	<b>16,528,157</b>
稅項支出	(7,115,055)	(64,759)	(46,861)	(48,339)	(292,918)	18,019	(7,549,913)
<b>除稅後溢利</b>	<b>7,845,813</b>	<b>371,193</b>	<b>304,153</b>	<b>498,602</b>	<b>36,575</b>	<b>(78,092)</b>	<b>8,978,244</b>
非控股股東權益							(2,951,564)
<b>本公司股東應佔溢利</b>							<b>6,026,680</b>

分部收入（包括保險服務業績和投資回報）及分部溢利／（虧損）指各分部收入及溢利／（虧損），此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(b) 於2024年6月30日分部財務狀況表

	於2024年6月30日						總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
法定存款	3,601,194	1,606,945	192,438	479,078	3,326	-	5,882,981
固定資產							
- 物業及設備	4,529,169	983,550	510,041	38,494	22,911,478	5,078,689	34,051,421
- 投資物業	4,658,345	519,043	3,044,293	216,710	22,408,155	(6,730,114)	24,116,432
- 租賃使用權資產	1,795,397	498,321	34,713	132,379	4,975,234	(770,243)	6,665,801
商譽	-	-	-	-	49,657	303,647	353,304
無形資產	-	-	-	-	-	261,408	261,408
於聯營公司及合營公司的權益	44,233,006	2,477,583	-	-	2,521,297	(15,993,848)	33,238,038
金融投資							
- 以公允價值計量且其變動計入損益	405,063,795	10,312,900	1,181,796	7,443,479	4,767,476	14,945,477	443,714,923
- 以攤餘成本計量	86,468,106	6,080,393	3,607,812	16,048,840	2,714,195	998,964	115,918,310
- 以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的債務投資	722,281,080	7,494,448	2,766,451	12,040,141	1,574,244	-	746,156,364
- 以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的權益投資	34,371,289	2,813,533	388,619	998,738	2,859,872	(201,265)	41,230,786
保險合同資產	217,288	743,501	185,005	105,423	-	(27,374)	1,223,843
再保險合同資產	3,773,535	2,024,446	3,896,315	1,794,917	-	(796,955)	10,692,258
應收金融租賃款	-	-	-	-	50,341,786	-	50,341,786
現金及銀行存款	64,553,501	6,573,295	1,951,733	6,061,703	16,569,449	4,912,142	100,621,823
其他分部資產	18,371,203	2,351,368	1,249,073	2,880,880	5,188,468	(4,155,484)	25,885,508
<b>分部資產</b>	<b>1,393,916,908</b>	<b>44,479,326</b>	<b>19,008,289</b>	<b>48,240,782</b>	<b>136,884,637</b>	<b>(2,174,956)</b>	<b>1,640,354,986</b>
保險合同負債	1,260,662,988	24,303,020	8,520,333	31,901,190	-	(354,094)	1,325,033,437
再保險合同負債	42,466	234,774	35,803	25,039	-	(196,813)	141,269
投資合約負債	16,227,291	-	76,114	1,297,238	-	-	17,600,643
需付息票據	3,802,812	3,370,214	-	1,442,031	2,377,344	-	10,992,401
銀行貸款	-	-	-	-	70,733,315	-	70,733,315
租賃負債	1,649,651	437,176	35,029	136,667	227,430	(811,889)	1,674,064
賣出回購證券	29,327,417	1,660,533	547,857	668,516	72,710	8,280,378	40,557,411
其他分部負債	21,847,071	4,456,813	1,485,940	1,082,713	16,621,849	(4,193,546)	41,300,840
<b>分部負債</b>	<b>1,333,559,696</b>	<b>34,462,530</b>	<b>10,701,076</b>	<b>36,553,394</b>	<b>90,032,648</b>	<b>2,724,036</b>	<b>1,508,033,380</b>
<b>非控股股東權益</b>							<b>(37,676,675)</b>
<b>本公司股東應佔資產淨額</b>							<b>94,644,931</b>

分部資產及分部負債指各分部資產／負債，此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(c) 截至2023年6月30日止六個月分部損益表

	截至2023年6月30日止六個月						總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
保險服務收入	31,002,109	16,101,565	2,928,161	4,921,024	-	(824,029)	54,128,830
保險服務費用	(23,288,151)	(15,331,717)	(1,939,572)	(4,958,271)	-	850,461	(44,667,250)
持有的再保險合同淨費用	(76,653)	(377,914)	(657,214)	(278,605)	-	78,660	(1,311,726)
<b>保險服務業績</b>	<b>7,637,305</b>	<b>391,934</b>	<b>331,375</b>	<b>(315,852)</b>	<b>-</b>	<b>105,092</b>	<b>8,149,854</b>
利息收益	15,746,408	410,058	108,393	817,667	342,950	211,173	17,636,649
其他投資回報	5,624,312	(188,241)	45,488	(188,647)	478,127	(215,186)	5,555,853
金融資產減值淨額	(698,329)	8,121	(7,651)	(82,384)	48,079	422	(731,742)
應佔聯營公司及合營公司業績	1,174,589	1,149	-	-	9,922	58,134	1,243,794
<b>投資回報</b>	<b>21,846,980</b>	<b>231,087</b>	<b>146,230</b>	<b>546,636</b>	<b>879,078</b>	<b>54,543</b>	<b>23,704,554</b>
承保財務費用	(21,404,509)	(355,252)	(58,845)	(398,843)	-	34,401	(22,183,048)
分出再保險財務收益	42,434	60,756	19,625	22,869	-	(16,016)	129,668
投資合約負債變動淨額	(21,550)	-	-	(835)	-	-	(22,385)
<b>淨投資業績</b>	<b>463,355</b>	<b>(63,409)</b>	<b>107,010</b>	<b>169,827</b>	<b>879,078</b>	<b>72,928</b>	<b>1,628,789</b>
其他收益	1,177,716	68,176	43,411	(40,954)	4,160,029	(2,223,325)	3,185,053
其他行政費用	(1,485,778)	(122,653)	(255,337)	(64,942)	(3,363,523)	1,890,071	(3,402,162)
其他財務費用	(396,145)	(80,163)	(13,360)	(20,192)	(1,328,807)	121,586	(1,717,081)
<b>除稅前溢利</b>	<b>7,396,453</b>	<b>193,885</b>	<b>213,099</b>	<b>(272,113)</b>	<b>346,777</b>	<b>(33,648)</b>	<b>7,844,453</b>
稅項抵免／(支出)	81,251	(8,529)	(38,815)	(13,566)	(351,555)	8,002	(323,212)
<b>除稅後溢利</b>	<b>7,477,704</b>	<b>185,356</b>	<b>174,284</b>	<b>(285,679)</b>	<b>(4,778)</b>	<b>(25,646)</b>	<b>7,521,241</b>
非控股股東權益							(2,300,876)
<b>本公司股東應佔溢利</b>							<b>5,220,365</b>

分部收入（包括保險服務業績和投資回報）及分部溢利／（虧損）指各分部收入及溢利／（虧損），此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(d) 於2023年12月31日分部財務狀況表

	於2023年12月31日						總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
法定存款	3,639,418	1,600,053	404,423	478,889	3,721	-	6,126,504
固定資產							
- 物業及設備	4,724,533	1,074,680	490,334	48,904	23,340,098	5,109,196	34,787,745
- 投資物業	4,717,052	520,426	3,121,443	227,100	22,868,205	(6,768,304)	24,685,922
- 租賃使用權資產	1,871,076	524,755	15,024	76,628	4,993,692	(752,170)	6,729,005
商譽	-	-	-	-	50,011	303,647	353,658
無形資產	-	-	-	-	-	261,408	261,408
於聯營公司及合營公司的權益	41,519,953	2,526,489	-	-	2,617,047	(18,788,638)	27,874,851
金融投資							
- 以公允價值計量且其變動計入損益	415,154,030	11,597,179	1,579,219	7,582,328	4,672,719	19,902,181	460,487,656
- 以攤餘成本計量	94,826,084	6,703,729	3,292,967	16,881,775	2,614,669	1,004,974	125,324,198
- 以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的債務投資	591,183,915	6,397,005	2,436,727	11,486,330	1,459,091	-	612,963,068
- 以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的權益投資	19,593,103	1,756,576	396,578	771,097	2,820,026	(202,441)	25,134,939
保險合同資產	542,755	754,511	56,485	104,543	-	(6,627)	1,451,667
再保險合同資產	4,217,837	2,091,551	4,063,686	1,787,072	-	(865,087)	11,295,059
應收金融租賃款	-	-	-	-	53,388,724	-	53,388,724
現金及銀行存款	55,303,251	4,976,522	2,039,117	5,367,055	17,123,883	4,332,682	89,142,510
其他分部資產	18,583,768	2,565,952	1,182,166	3,369,943	5,441,725	(1,652,980)	29,490,574
<b>分部資產</b>	<b>1,255,876,775</b>	<b>43,089,428</b>	<b>19,078,169</b>	<b>48,181,664</b>	<b>141,393,611</b>	<b>1,877,841</b>	<b>1,509,497,488</b>
保險合同負債	1,132,463,075	23,795,758	9,042,936	31,644,686	-	(405,327)	1,196,541,128
再保險合同負債	44,378	186,875	17,487	42,318	-	(157,323)	133,735
投資合約負債	3,835,037	-	146,534	2,049,196	-	-	6,030,767
需付息票據	16,917,168	3,325,618	-	1,480,759	6,883,050	-	28,606,595
銀行貸款	-	-	-	-	75,544,406	(4,367,442)	71,176,964
租賃負債	1,723,179	463,175	15,445	80,658	169,409	(805,181)	1,646,685
賣出回購證券	15,828,525	717,617	526,976	400,581	57,861	11,784,627	29,316,187
其他分部負債	23,297,526	5,381,967	1,068,071	1,352,876	11,496,384	852,949	43,449,773
<b>分部負債</b>	<b>1,194,108,888</b>	<b>33,871,010</b>	<b>10,817,449</b>	<b>37,051,074</b>	<b>94,151,110</b>	<b>6,902,303</b>	<b>1,376,901,834</b>
<b>非控股股東權益</b>							<b>(37,616,020)</b>
<b>本公司股東應佔資產淨額</b>							<b>94,979,634</b>

分部資產及分部負債指各分部資產／負債，此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

## 2 營運分部 (續)

### 地區分佈:

本集團約 92% (2023 年 6 月 30 日: 92%) 的總收入來自於中國內地的業務。

下表詳列本集團按資產地區分佈之非流動資產:

	於2024年6月30日			總額 千元
	中國香港及 中國澳門 千元	中國內地 千元	世界 其他地區 千元	
非流動資產 (金融工具、遞延稅項資產、有關保險合約之權利及於聯營公司及合營公司的權益除外)	12,316,688	52,446,283	685,395	65,448,366
	於2023年12月31日			總額 千元
	中國香港及 中國澳門 千元	中國內地 千元	世界 其他地區 千元	
非流動資產 (金融工具、遞延稅項資產、有關保險合約之權利及於聯營公司及合營公司的權益除外)	12,550,258	53,557,692	709,788	66,817,738

### 主要客戶資料:

截至2024年6月30日及2023年6月30日止六個月並無客戶為本集團保險服務收入帶來逾10%之貢獻。

### 3 保險服務收入和保險財務業績

#### (a) 保險服務收入

本公司之主要業務為投資控股。本公司附屬公司的主要業務為承保直接人壽保險業務、財產保險業務、及各類再保險業務。下表呈現了截至2024年6月30日和2023年6月30日期間的保險服務收入。

	截至2024年6月30日止六個月					總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	內部對銷 及調整 千元	
不以保費分配法計量的合同						
與未到期責任負債變動相關的金額						
- 合同服務邊際於損益確認的金額	8,832,310	26,533	47,635	664,703	(46,787)	9,524,394
- 非金融風險調整的變動	832,227	25,380	21,514	264,203	(13,046)	1,130,278
- 預計當期發生的保險服務費用	7,696,730	423,008	94,819	2,886,984	(171,868)	10,929,673
- 與非將來服務相關的保費經驗調整	-	(3,154)	13,763	348,922	(22,241)	337,290
保險獲取現金流的攤銷	8,291,939	217,438	24,190	168,606	(7,623)	8,694,550
	25,653,206	689,205	201,921	4,333,418	(261,565)	30,616,185
以保費分配法計量的合同	6,817,323	15,973,937	2,612,379	-	(145,101)	25,258,538
保險服務收入合計	32,470,529	16,663,142	2,814,300	4,333,418	(406,666)	55,874,723

  

	截至2023年6月30日止六個月					總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	內部對銷 及調整 千元	
不以保費分配法計量的合同						
與未到期責任負債變動相關的金額						
- 合同服務邊際於損益確認的金額	9,117,579	15,960	35,697	751,607	(39,157)	9,881,686
- 非金融風險調整的變動	205,138	20,682	11,876	280,902	(29,423)	489,175
- 預計當期發生的保險服務費用	6,264,870	344,698	63,768	2,935,147	(327,432)	9,281,051
- 與非將來服務相關的保費經驗調整	-	(2,972)	(2,083)	831,890	(36,310)	790,525
保險獲取現金流的攤銷	8,005,759	109,750	18,599	121,478	(4,032)	8,251,554
	23,593,346	488,118	127,857	4,921,024	(436,354)	28,693,991
以保費分配法計量的合同	7,408,763	15,613,447	2,800,304	-	(387,675)	25,434,839
保險服務收入合計	31,002,109	16,101,565	2,928,161	4,921,024	(824,029)	54,128,830

### 3 保險服務收入和保險財務業績 (續)

#### (b) 投資回報和保險合同金融變動額

下表分析了截至2024年6月30日及2023年6月30日期間的本集團計入損益和其他綜合收益的投資回報和保險合同金融變動額。

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
<b>(a) 投資回報</b>		
利息收益	19,669,797	17,636,649
股息收入	3,254,152	2,835,733
應收投資物業租金淨額	436,774	397,237
已實現投資虧損淨額	(7,009,202)	(1,231,628)
未實現投資收益淨額	20,974,372	3,554,511
金融資產減值淨額	(1,223,973)	(731,742)
應佔聯營公司及合營公司業績	1,140,053	1,243,794
<b>在損益中確認的金額</b>	<b>37,241,973</b>	<b>23,704,554</b>
在其他綜合收益中確認的金額	41,661,744	14,279,787
<b>投資回報總額</b>	<b>78,903,717</b>	<b>37,984,341</b>
<b>(b) 投資合約負債變動淨額</b>		
在損益中確認的金額	(35,628)	(22,385)
<b>(c) 來自保險合同的淨財務費用</b>		
具有直接參與分紅特征的保險合同基礎項目的 公允價值變動	29,910,106	17,179,876
保險合同計息	12,243,515	9,856,215
利率和其他金融假設變化	37,615,198	14,994,593
淨匯兌虧損	41,925	158,233
<b>來自保險合同的淨財務費用總額</b>	<b>79,810,744</b>	<b>42,188,917</b>
<b>表示為：</b>		
在損益中確認的金額	29,872,643	22,183,048
在其他綜合收益中確認的金額	49,938,101	20,005,869
<b>合計</b>	<b>79,810,744</b>	<b>42,188,917</b>
<b>(d) 來自再保險合同的淨財務收入</b>		
再保險合同計息	147,736	105,158
利率和其他財務假設變化的影響	17,495	34,946
淨匯兌收益	5,269	20,493
<b>來自再保險合同的淨財務收入總額</b>	<b>170,500</b>	<b>160,597</b>
<b>表示為：</b>		
在損益中確認的金額	169,676	129,668
在其他綜合收益中確認的金額	824	30,929
<b>合計</b>	<b>170,500</b>	<b>160,597</b>

4 利息收益

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
<b>不以公允價值計量計入損益的金融資產：</b>		
以攤餘成本計量的債務投資	<b>2,593,816</b>	2,935,865
以公允價值計量且其變動計入 其他綜合收益的債務投資	<b>10,911,973</b>	9,089,487
買入返售證券利息收入	<b>76,201</b>	285,467
賣出回購證券利息費用	<b>(428,929)</b>	(422,047)
銀行存款及其他	<b>1,468,779</b>	1,912,412
	<b>14,621,840</b>	13,801,184
<b>以公允價值計量計入損益的金融資產：</b>		
以公允價值計量且其變動計入 損益的債務投資	<b>5,047,957</b>	3,835,465
	<b>19,669,797</b>	17,636,649

5 其他投資回報

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
股息收入		
- 以公允價值計量且其變動計入損益的股本證券	1,668,782	1,941,584
- 投資基金	603,965	775,378
- 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的股本證券	981,405	118,771
	<b>3,254,152</b>	<b>2,835,733</b>
應收投資物業租金淨額	436,774	397,237
已實現收益／（虧損）淨額		
- 以公允價值計量且其變動計入損益的債務投資		
上市	(43,314)	(165,917)
非上市	286,840	103,983
- 以公允價值計量且其變動計入損益的股本證券		
上市	(9,041,838)	(953,030)
非上市	682,477	536
- 投資基金		
上市	(214,008)	8,789
非上市	(2,197,802)	(97,605)
- 以攤餘成本計量的債務投資		
上市	(292,070)	(139,121)
非上市	-	(43,753)
- 以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資		
上市	31,430	(243,732)
非上市	3,943,996	184,924
- 出售聯營公司權益的收益	123,522	-
- 其他淨收益／（虧損）	(288,435)	113,298
	<b>(7,009,202)</b>	<b>(1,231,628)</b>
未實現收益／（虧損）淨額		
- 以公允價值計量且其變動計入損益的債務投資		
上市	213,616	723,582
非上市	5,631,457	2,126,948
- 以公允價值計量且其變動計入損益的股本證券		
上市	14,606,720	334,301
非上市	114,011	42,517
- 投資基金		
上市	242,776	(83,986)
非上市	2,354,118	447,907
- 投資物業重估虧損	(392,904)	(36,758)
- 於聯營公司及合營公司權益減值確認	(1,795,422)	-
	<b>20,974,372</b>	<b>3,554,511</b>
	<b>17,656,096</b>	<b>5,555,853</b>

## 6 金融資產減值淨額

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
已確認的減值損失：		
- 以攤餘成本計量的金融投資	(870,140)	(594,279)
- 以公允價值計量且其變動計入 其他綜合收益的債務投資	(353,833)	(137,463)
	<b>(1,223,973)</b>	<b>(731,742)</b>

## 7 其他收益

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
應收金融租賃款利息	1,139,325	1,073,770
提供養老保險管理服務收入	541,577	375,455
提供資產管理及證券經紀服務收入	243,149	288,072
經營租賃租金收入	458,513	635,523
提供顧問服務收入	97,773	157,852
提供物業管理服務收入	74,555	66,314
提供代理及保險中介服務收入	324,597	116,793
出售存貨收入	1,477	42,452
政府補貼	24,475	43,706
出售物業及設備收益／（虧損）淨額	(36,734)	1,679
匯兌收益／（虧損）淨額	(86,006)	179,148
應收金融租賃款減值沖回／（確認）	122,752	(76,799)
其他資產減值確認	(231,548)	(17,667)
其他	281,678	298,755
	<b>2,955,583</b>	<b>3,185,053</b>

8 費用

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
賠付及保單費用	22,330,830	23,786,322
手續費和佣金支出	11,170,575	11,248,482
員工成本	7,826,764	8,828,804
折舊和攤銷	1,582,017	1,672,245
稅金及附加費用	416,159	352,755
資產管理及其他服務費用	733,817	835,011
其他費用	1,886,554	1,725,619
	<b>45,946,716</b>	<b>48,449,238</b>
歸屬於本財務期保險獲取現金流	(14,485,344)	(15,325,743)
保險獲取現金流攤銷	14,971,386	14,945,917
	<b>46,432,758</b>	<b>48,069,412</b>
表示為：		
保險服務費用	43,148,387	44,667,250
其他行政費用	3,284,371	3,402,162
	<b>46,432,758</b>	<b>48,069,412</b>

## 9 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除：

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
<b>(a) 其他財務費用：</b>		
銀行貸款利息	1,368,192	1,182,762
需付息票據利息	493,608	497,336
租賃負債利息	33,948	36,983
	<b>1,895,748</b>	<b>1,717,081</b>
<b>(b) 員工成本（包括董事酬金）：</b>		
薪金、工資、花紅及其他利益	6,855,195	7,931,369
已訂定供款退休計劃供款	971,569	897,435
	<b>7,826,764</b>	<b>8,828,804</b>
<b>(c) 其他項目：</b>		
核數師酬金		
— 審計和鑒證服務	15,521	12,623
— 非審計服務	2,321	1,648
物業及設備折舊	1,099,810	1,167,809
租賃使用權資產折舊	482,207	504,436

## 10 稅項支出

簡明綜合損益表所示的稅項為：

	截至6月30日止六個月	
	2024 千元	2023 千元
<b>當期稅項</b>		
本財務期稅款準備	607,801	1,845,109
少提／（多提）以往年度準備	(22,303)	26,263
	<b>585,498</b>	<b>1,871,372</b>
<b>遞延稅項</b>		
暫時性差異之起源／（轉回）	6,964,415	(1,548,160)
稅項支出	<b>7,549,913</b>	<b>323,212</b>

香港利得稅準備是指本集團根據來自直接承保人壽保險、財產保險、再保險、資產管理、物業投資、保險中介、證券買賣及經紀業務的應評稅溢利，按 16.5%（2023 年：16.5%）的標準稅率計算的估計應繳香港利得稅，但來自離岸風險的再保險業務的應評稅溢利則按標準稅率的一半，即 8.25%（2023 年：8.25%）計算。

中國香港以外附屬公司於中國香港以外地區的稅項以相關司法管轄區的現行稅率計算。根據中華人民共和國企業所得稅法，適用於中國內地企業的企業所得稅率為 25%（2023 年：25%）。

本集團適用經濟合作及發展組織發佈關於支柱二全球最低稅率的相關規則。本集團已進行初步評估並無需對本財務期承擔支柱二最低補足稅。根據當前信息，本財務期已制訂或實質制訂支柱二法例的相關司法管轄區，其對本集團所得稅之當期稅項或影響預期並不重大。本集團會持續評估支柱二法例對其未來財務表現的影響。

於 2024 年 6 月 30 日，本集團未有確認 37,701,453,000 元（2023 年 12 月 31 日：12,077,090,000 元）之稅項虧損及 85,229,000 元（2023 年 12 月 31 日：248,346,000 元）的暫時性差異而產生的遞延稅項資產。32,978,752,000 元（2023 年 12 月 31 日：11,806,717,000 元）稅項虧損總額可以在發生虧損年起計，最多不多於 5 年，用作抵銷未來之應評稅溢利，尚餘的稅項虧損額及暫時性差異在目前的稅務條例則並無期限。

## 11 股息

- (a) 於2024年3月25日，本公司董事會建議派發有關截至2023年12月31日止年度的末期股息每股0.30元（截至2022年12月31日止年度的股息每股0.26元）。總額為1,078,206,000元（2023年：934,445,000元）之末期股息於本中期財務報表確認為負債。
- (b) 於2024年6月30日止之中期財務期沒有擬派、核准或支付屬於本財務期的中期股息（2023年6月30日：無）。

## 12 每股盈利

每股基本盈利是按照本公司股東應佔溢利，及本財務期已發行普通股股數計算。

	截至6月30日止六個月	
	2024	2023
	千元	千元
本公司股東應佔溢利	6,026,680	5,220,365
關於永續次級資本證券分派	(500,591)	(315,215)
用於計定每股基本盈利的溢利	5,526,089	4,905,150
普通股加權平均股數	3,594,018,538	3,594,018,538
每股基本盈利（港元每股）	1.538	1.365

鑒於本集團於截至2024年6月30日和2023年6月30日期間內並未發行具有潛在稀釋效應的普通股，因此本集團無需披露上述兩個財務期的每股攤薄盈利。

### 13 法定存款

- (a) 本集團若干附屬公司根據有關保險法規的規定將為數 4,927,039,000 元（2023 年 12 月 31 日：4,954,474,000 元）的款項存於銀行，作為資本保證基金。該等款項只可在該等附屬公司不能達到法定償付能力要求或清盤時，並得到有關政府部門批准，方可動用。
- (b) 本集團一間附屬公司根據新加坡保險條例第 34D 規定持有一筆為數 121,490,000 元（2023 年 12 月 31 日：124,632,000 元）的抵押存款，登記人為新加坡金融管理局。
- (c) 本集團一間附屬公司根據印尼共和國財政部監管規定將為數 3,134,000 元（2023 年 12 月 31 日：3,299,000 元）的款項抵押於銀行，作為保證基金。
- (d) 本集團一間附屬公司根據香港信託條例第 77(2e)條規定將為數 1,787,000 元（2023 年 12 月 31 日：1,756,000 元）的款項以庫務署署長的名義存於銀行。
- (e) 本集團一間附屬公司將為數 1,539,000 元（2023 年 12 月 31 日：1,966,000 元）的款項存於香港聯合交易所有限公司、香港中央結算有限公司及證券及期貨事務監察委員會。
- (f) 本集團若干附屬公司根據澳門保險活動管制法例規定持有為數 827,992,000 元（2023 年 12 月 31 日：1,040,377,000 元）的抵押存款，作為對技術準備金的擔保，登記人為澳門金融管理局。

## 14 固定資產

於本財務期內，帳面值為239,287,000元（2023年6月30日：1,388,806,000元）的土地及建築物以243,914,000元（2023年6月30日：1,407,768,000元）的公允價值轉移至投資物業。有關的公允價值乃經由獨立外部物業評估師重新估值。此估值乃根據收入法釐定。

本集團投資物業於2024年6月30日的公允價值已由外部評估師估值。有關已完成的投資物業的估值乃根據收入法釐定。為數392,904,000元的重估虧損（2023年6月30日：36,758,000元）已計入期內的簡明綜合損益表內。

於2024年6月30日，帳面值為6,382,440,000元（2023年12月31日：11,150,000元）位於中國澳門或中國香港的土地及建築物及2,175,671,000元（2023年12月31日：48,506,000元）位於中國澳門或中國香港的投資物業已根據澳門保險活動管制法例抵押予澳門金融管理局，作為對技術準備金的擔保，或被抵押而擔保銀行貸款。

於2024年6月30日，帳面值為3,094,940,000元（2023年12月31日：3,182,133,000元）的經營租賃資產已抵押予金融機構作為銀行授信安排的抵押物。

15 金融投資

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
以公允價值計量且其變動計入損益		
債務投資		
- 上市	35,715,151	38,265,432
- 非上市	252,708,884	227,451,705
股本證券		
- 上市	73,469,035	90,945,778
- 非上市	5,871,006	20,952,524
投資基金		
- 上市	7,340,282	6,057,913
- 非上市	68,610,565	76,814,304
	<b>443,714,923</b>	<b>460,487,656</b>
以攤餘成本計量		
- 上市	76,138,640	79,088,199
- 非上市	39,779,670	46,235,999
	<b>115,918,310</b>	<b>125,324,198</b>
以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的債務投資		
- 上市	114,474,226	110,118,877
- 非上市	631,682,138	502,844,191
	<b>746,156,364</b>	<b>612,963,068</b>
以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的權益投資		
- 上市	37,275,216	22,407,546
- 非上市	3,955,570	2,727,393
	<b>41,230,786</b>	<b>25,134,939</b>

## 15 金融投資 (續)

注：

- (i) 於2024年6月30日，帳面值總額為13,182,555,000元(2023年12月31日：10,323,138,000元)的債務及權益投資已根據澳門保險活動管制法例抵押予澳門金融管理局，作為對技術準備金的擔保。

於2024年6月30日，帳面值總額為10,153,000元(2023年12月31日：9,782,000元)的債務及權益投資已根據印尼共和國財政部監管規定，預留為保證基金。

- (ii) 對於不為交易而持有，而是以長期投資為目標的權益投資，本集團選擇在初始確認時將其不可撤銷地指定為以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的權益投資。

於本財務期內，為優化資產配置及資產負債管理，本集團處置了5,307,466,000元(2023年6月30日：10,057,589,000元)的以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的權益投資，處置的累計淨收益20,875,000元(2023年6月30日：102,469,000元)從其他綜合收益轉入保留溢利。

以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的權益投資於本財務期內確認的股息收入可參見附注5。

## 16 買入返售證券／賣出回購證券

本集團進行交易把其金融資產直接轉讓至第三者。由於本集團保留有關此等證券的所有權的大部分風險和回報，因此繼續確認全數的帳面值，並把轉讓所收到的金額確認為賣出回購證券。本集團以商定的日期和價格之回購條款而轉移至另一實體的證券如下。此等證券於本集團的簡明綜合財務狀況表中分別按攤餘成本計量或以公允價值確認。

	於2024年6月30日			總額 千元
	以攤餘 成本計量 千元	以公允價值 計量 且其變動 計入損益 千元	以公允價值 計量且其 變動計入 其他綜合收益 千元	
轉移／已抵押資產的賬面值	3,568,017	9,641,175	67,126,752	80,335,944
相關負債的賬面值 - 賣出回購證券	(2,332,890)	(8,744,100)	(29,480,421)	(40,557,411)
淨值	<u>1,235,127</u>	<u>897,075</u>	<u>37,646,331</u>	<u>39,778,533</u>
	於2023年12月31日			總額 千元
	以攤餘 成本計量 千元	以公允價值 計量 且其變動 計入損益 千元	以公允價值 計量且其 變動計入 其他綜合收益 千元	
轉移／已抵押資產的賬面值	13,669,860	12,741,200	39,381,140	65,792,200
相關負債的賬面值 - 賣出回購證券	(6,076,151)	(11,842,277)	(11,397,759)	(29,316,187)
淨值	<u>7,593,709</u>	<u>898,923</u>	<u>27,983,381</u>	<u>36,476,013</u>

相反，本集團亦進行以買入的證券作抵押的短期投資安排。買入的證券並不確認於簡明綜合財務狀況表。

所有買入返售證券及賣出回購證券以人民幣為單位及將在報告期末後一年內結算。買入返售證券及賣出回購證券之帳面值約相等於其公允價值。

於2024年6月30日，大部分的買入返售證券及賣出回購證券將於31日內（2023年12月31日：25日內）到期，年利率分別為0.8%至2.8%（2023年12月31日：1.5%至6.3%）及1.0%至5.6%（2023年12月31日：1.6%至5.8%）。

17 應收金融租賃款

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
應收金融租賃款	57,670,715	61,757,102
減：未實現融資收益	(4,773,735)	(5,290,923)
	52,896,980	56,466,179
減：預期信用減值準備	(2,555,194)	(3,077,455)
	50,341,786	53,388,724

於2024年6月30日，應收金融租賃款內包含為數4,229,412,000元（2023年12月31日：4,366,621,000元）的款項已抵押予金融機構作為銀行授信安排的抵押物。

下表呈現應收金融租賃款的到期分析，反映在報告日後收到的未折現租賃付款：

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
少於一年	17,782,410	19,498,605
一至二年	14,225,296	15,235,847
二至三年	8,596,098	9,435,530
三至四年	6,365,071	6,279,799
四至五年	3,911,789	4,634,015
多於五年	6,790,051	6,673,306
未折現應收金融租賃總額	57,670,715	61,757,102

18 其他資產

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
證券清算款	3,508,927	2,678,005
預付增值稅	1,321,175	1,246,732
金融投資應收股利	1,123,574	13,566
支付平台服務商應收款	1,083,515	483,581
存出保證金	856,632	738,055
預付款	682,666	539,516
應收養老金管理費	291,812	292,631
租金及公共事業按金	186,333	198,512
經營租賃租金應收款 (註(i))	153,292	177,441
存貨 (註(ii))	123,856	125,371
購入物業之按金	49,481	57,276
預付企業所得稅及其他稅金	16,405	32,390
支付予香港稅務局的儲稅券	-	193,169
其他	4,001,588	3,993,859
	<b>13,399,256</b>	<b>10,770,104</b>
減：預期信用減值準備	<b>(1,494,505)</b>	<b>(1,250,809)</b>
	<b>11,904,751</b>	<b>9,519,295</b>

注：

- (i) 於2024年6月30日，帳面值為61,881,000元（2023年12月31日：無）的經營租賃租金應收款已抵押予金融機構作為銀行授信安排的抵押物。
- (ii) 本集團的存貨主要包括原材料、在建產品、周轉材料等以及附屬公司所購入的土地，並已決定將其用於建成以出售為目的的物業。

## 19 現金及現金等價物

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
原到期日少於三個月的 銀行及其他金融機構存款	16,167,642	15,181,566
銀行及庫存現金	30,730,083	27,372,836
	<b>46,897,725</b>	<b>42,554,402</b>

## 20 保險合同負債

(a) 保險合同未到期及已發生賠款負債之分析：

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
<b>保險合同負債</b>		
未到期責任負債		
- 非虧損部分	1,275,288,446	1,146,783,322
- 虧損部分	9,509,574	9,764,260
已發生賠款負債	40,235,417	39,993,546
	<b>1,325,033,437</b>	<b>1,196,541,128</b>

(b) 保險合同計量成分之分析：

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
<b>保險合同負債</b>		
未以保費分配法計量的合同		
- 未來現金流現值的估計	1,039,691,473	917,109,951
- 非金融風險的調整	32,092,284	30,589,846
- 合同服務邊際	215,728,865	211,286,714
	<b>1,287,512,622</b>	<b>1,158,986,511</b>
以保費分配法計量的合同	37,520,815	37,554,617
	<b>1,325,033,437</b>	<b>1,196,541,128</b>

## 20 保險合同負債 (續)

### (c) 本財務期初始確認合同的影響

下表總結了對於未採用保費分配法的保險合同，於本財務期初始確認對計量組成部分影響。

#### 保險合同

	簽發的 盈利合同 千元	簽發的 虧損合同 千元	合計 千元
<b>截至2024年6月30日止六個月</b>			
未來現金流出現值的估計			
—保險獲取現金流	7,262,136	1,801,876	9,064,012
—應付賠款及其他費用	70,722,297	22,337,088	93,059,385
<b>未來現金流出現值的估計總額</b>	<b>77,984,433</b>	<b>24,138,964</b>	<b>102,123,397</b>
未來現金流入現值的估計	(93,770,051)	(23,884,682)	(117,654,733)
非金融風險調整	1,026,318	349,382	1,375,700
合同服務邊際	14,759,300	-	14,759,300
<b>初始確認的虧損</b>	<b>-</b>	<b>603,664</b>	<b>603,664</b>
<b>截至2023年6月30日止六個月</b>			
未來現金流出現值的估計			
—保險獲取現金流	10,534,546	3,704,810	14,239,356
—應付賠款及其他費用	68,336,865	30,789,413	99,126,278
<b>未來現金流出現值的估計總額</b>	<b>78,871,411</b>	<b>34,494,223</b>	<b>113,365,634</b>
未來現金流入現值的估計	(91,222,404)	(33,362,598)	(124,585,002)
非金融風險調整	1,041,100	363,977	1,405,077
合同服務邊際	11,309,893	-	11,309,893
<b>初始確認的虧損</b>	<b>-</b>	<b>1,495,602</b>	<b>1,495,602</b>

## 21 需付息票據

- (a) 於 2021 年第二季度期間，太平石化租賃以票面值發行了本金價值 2,000,000,000 元人民幣 3.45% 的票據和本金價值 2,000,000,000 元人民幣 3.59% 的票據。票據利息每年於期末支付。票據已於 2024 年第二季度到期及全部贖回。
- (b) 於 2021 年 12 月 2 日，本集團一家附屬公司太平人壽以票面值發行了本金價值 10,000,000,000 元人民幣 3.61% 的資本補充債券。債券將於 2031 年 12 月 5 日到期，但債券可以由太平人壽酌定於發行日的第五週年以票面值贖回。債券利息每年於期末支付。於本財務期內，太平人壽回購並註銷 8,210,000,000 元人民幣資本補充債券。上述資本補充債券的回購及註銷完成後，該資本補充債券未償還本金金額為 1,790,000,000 元人民幣。

於 2022 年 1 月 14 日，太平人壽以票面價值發行了本金價值 5,000,000,000 元人民幣 3.45% 的資本補充債券。債券將於 2032 年 1 月 18 日到期，但債券可以由太平人壽酌定於發行日的第五週年以票面值贖回。債券利息每年於期末支付。於本財務期內，太平人壽回購並註銷 3,420,000,000 元人民幣資本補充債券。上述資本補充債券的回購及註銷完成後，該資本補充債券未償還本金金額為 1,580,000,000 元人民幣。

上述回購並註銷資本補充債券產生其他虧損 288,061,000 元，在本財務期於損益中確認。

22 銀行貸款

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
無抵押		
銀行貸款 (註(i))	13,461,225	14,964,472
為金融租賃的銀行貸款 (註(ii))	47,339,261	46,099,283
	<b>60,800,486</b>	61,063,755
抵押		
銀行貸款 (註(iii))	4,602,132	4,602,381
為金融租賃的銀行貸款 (註(iv))	5,330,697	5,510,828
	<b>70,733,315</b>	71,176,964

銀行貸款的還款期如下：

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
一年內	52,015,605	45,833,187
一年後但五年內	17,008,339	23,969,902
五年後	1,709,371	1,373,875
	<b>70,733,315</b>	71,176,964

上表金額乃根據貸款協議的預定還款日期而呈列。

## 22 銀行貸款 (續)

注：

- (i) 於2024年6月30日，該等銀行貸款為無抵押及帶利息，年利率由香港銀行同業拆息加0.64%至香港銀行同業拆息加1.00%（2023年12月31日：香港銀行同業拆息加0.64%至香港銀行同業拆息加1.00%），有效年利率則由4.90%至6.39%（2023年12月31日：2.82%至6.46%）。於本財務期內，本集團已償還1,500,000,000元無抵押銀行貸款。
- (ii) 於2024年6月30日，該等為金融租賃的銀行貸款為無抵押及帶利息，加權平均年利率為2.16%至6.52%（2023年12月31日：2.07%至6.80%）。
- (iii) 於2024年6月30日，該等銀行貸款以投資物業及若干附屬公司的股本及已抵押及受限制銀行存款作為抵押及帶利息，年利率為香港銀行同業拆息加1.03%（2023年12月31日：香港銀行同業拆息加1.03%），有效年利率為5.64%（2023年12月31日：6.30%）。
- (iv) 於2024年6月30日，該等為金融租賃的銀行貸款以經營租賃資產、應收金融租賃款及應收經營租賃款作為抵押及帶利息，年利率為2.47%至6.53%（2023年12月31日：2.47%至6.86%）。

## 23 股本

	於2024年6月30日		於2023年12月31日	
	股份數目	千元	股份數目	千元
已發行及繳足普通股股本：				
於期初／年初	<b>3,594,018,538</b>	<b>40,771,408</b>	3,594,018,538	40,771,408
於期末／年末	<b>3,594,018,538</b>	<b>40,771,408</b>	3,594,018,538	40,771,408

本公司所發行的所有股份均享有同等權益，並沒有附帶任何優先權。

24 儲備

	歸屬於本公司股東										
	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	保險金融 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	普通股股東 小計 千元	永續次級 資本證券 千元	非控股股東 權益 千元	總額 千元
於2024年1月1日之結餘	(5,618,303)	(6,842,218)	(5,962,339)	32,151,963	(61,414,865)	1,562,384	84,340,080	38,216,702	15,991,524	37,616,020	91,824,246
本財務期溢利	-	-	-	-	-	-	6,026,680	6,026,680	-	2,951,564	8,978,244
本財務期其他綜合收益 因自用物業重新分類為 投資物業而產生之 重估收益，減遞延稅項	-	-	-	-	-	3,490	-	3,490	-	-	3,490
附屬公司、聯營公司及 合營公司財務報表 的匯兌差額	-	-	(585,322)	-	-	-	-	(585,322)	-	(234,855)	(820,177)
以公允價值計量且其變動 計入其他綜合收益的權益投資 的公允價值變動，減遞延稅項	-	-	-	3,402,879	-	-	-	3,402,879	-	818,508	4,221,387
以公允價值計量且其變動 計入其他綜合收益的債務投資 的公允價值變動，減遞延稅項	-	-	-	20,455,314	-	-	-	20,455,314	-	6,540,527	26,995,841
已簽發保險合同的財務費用， 減遞延稅項	-	-	-	-	(28,054,078)	-	-	(28,054,078)	-	(9,141,396)	(37,195,474)
持有的再保險合同的財務費用， 減遞延稅項	-	-	-	-	(5,175)	-	-	(5,175)	-	(1,644)	(6,819)
綜合收益總額	-	-	(585,322)	23,858,193	(28,059,253)	3,490	6,026,680	1,243,788	-	932,704	2,176,492
向股東宣佈的股息	-	-	-	-	-	-	(1,078,206)	(1,078,206)	-	-	(1,078,206)
附屬公司向非控股股東宣佈 的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(872,049)	(872,049)
向永續次級資本證券持有人分配	-	-	-	-	-	-	(500,591)	(500,591)	500,591	-	-
向永續次級資本證券持有人支付 處置指定為通過其他綜合收益 以反映公允價值的權益投資	-	-	-	(20,875)	-	-	20,875	-	(500,285)	-	(500,285)
於2024年6月30日之結餘	(5,618,303)	(6,842,218)	(6,547,661)	55,989,281	(89,474,118)	1,565,874	88,808,838	37,881,693	15,991,830	37,676,675	91,550,198

24 儲備 (續)

	歸屬於本公司股東										總額 千元
	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	保險金融 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	普通股股東 小計 千元	永續次級 資本證券 千元	非控股股東 權益 千元	
於2023年1月1日之結餘	(5,618,303)	(6,842,218)	(4,839,609)	15,011,588	(36,410,708)	1,479,780	79,787,927	42,568,457	-	25,503,730	68,072,187
本財務期溢利	-	-	-	-	-	-	5,220,365	5,220,365	-	2,300,876	7,521,241
本財務期其他綜合收益 因自用物業重新分類為 投資物業而產生之 重估收益，減遞延稅項	-	-	-	-	-	9,075	-	9,075	-	3,009	12,084
附屬公司、聯營公司及 合營公司財務報表 的匯兌差額 以公允價值計量且其變動	-	-	(2,448,672)	-	-	-	-	(2,448,672)	-	(797,996)	(3,246,668)
計入其他綜合收益的權益投資 的公允價值變動，減遞延稅項 以公允價值計量且其變動	-	-	-	1,268,232	-	-	-	1,268,232	-	373,915	1,642,147
計入其他綜合收益的債務投資 的公允價值變動，減遞延稅項	-	-	-	6,961,574	-	-	-	6,961,574	-	2,224,942	9,186,516
已簽發保險合同的財務費用， 減遞延稅項	-	-	-	-	(11,095,710)	-	-	(11,095,710)	-	(3,491,421)	(14,587,131)
持有的再保險合同的財務收入， 減遞延稅項	-	-	-	-	24,863	-	-	24,863	-	5,075	29,938
綜合收益總額	-	-	(2,448,672)	8,229,806	(11,070,847)	9,075	5,220,365	(60,273)	-	618,400	558,127
向股東宣佈的股息	-	-	-	-	-	-	(934,445)	(934,445)	-	-	(934,445)
附屬公司向非控股股東宣佈 的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(239,339)	(239,339)
發行永續次級資本證券	-	-	-	-	-	-	-	-	15,674,799	-	15,674,799
向永續次級資本證券持有人 分配	-	-	-	-	-	-	(315,215)	(315,215)	315,215	-	-
向附屬公司注入資本	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,700	11,700
處置指定為通過其他綜合收益 以反映公允價值的權益投資	-	-	-	(102,469)	-	-	102,469	-	-	-	-
於2023年6月30日之結餘	(5,618,303)	(6,842,218)	(7,288,281)	23,138,925	(47,481,555)	1,488,855	83,861,101	41,258,524	15,990,014	25,894,491	83,143,029

## 25 永續次級資本證券

- (a) 本公司於 2023 年 3 月 9 日簽訂協議，發行本金總額為 2,000,000,000 美元（約 157 億元）的永續次級資本證券，可於 2028 年贖回。根據該證券的條款和條件，該證券賦予持有人自發行日期起接受分配的權利。分派率為(i)從發行日（包括該日）至 2028 年 3 月 9 日（不包括該日）期間的年利率 6.40%，(ii)從 2028 年 3 月 9 日（包括該日）期間適用的 5 年期美國國債利率加年利率 2.072%。本公司可按本金數額全部（而非部分）贖回證券，以及在 2028 年 3 月 9 日或之後應計的任何分配。本公司可以選擇推遲任何分配，並且不受任何可推遲分配次數的限制，如果任何分配被推遲，本公司將受到某些限制，不能進行股息或分配。

該永續次級資本證券除發行成本後以 15,674,799,000 元於截至 2023 年 12 月 31 日止財政年度在權益中入賬。於 2024 年 6 月 30 日，永續次級資本證券結餘包括應付的分派付款。

於本財務期內，有關永續次級資本證券應付的分派金額為 500,591,000 元（2023 年 6 月 30 日：315,215,000 元），向永續次級資本證券持有人支付 500,285,000 元（2023 年 6 月 30 日：無）。

- (b) 經國家金融監督管理總局及中國人民銀行核准，太平人壽於 2023 年 12 月 19 日發行了無固定期限資本債券，其面值總額為 110 億元人民幣（約 121 億元），票面利率為 3.3%。該永續債的其他主要條款：(i) 利率每五年重置一次，每次重置後的年化固定利率為基準利率調整日的基準利率加發行時所確定的固定利差。(ii) 在該永續債的每個付息日，太平人壽可自行選擇將全部或部分當期利息以及按照合同條款已經遞延的所有利息推遲至下一個付息日支付，且不受到任何遞延支付利息次數的限制，亦不構成違約事件，遞延支付的利息不另計息。(iii) 當存在遞延支付利息的情形時，太平人壽在當期利息以及已遞延利息全部清償完畢前不會向普通股股東進行收益分配。(iv) 清償順序劣後於太平人壽的保單責任、其他普通負債和附屬資本工具，先於太平人壽核心一級資本工具。

該永續資本證券除發行成本後以 12,090,038,000 元於截至 2023 年 12 月 31 日止財政年度在非控股股東權益中入賬。

於本財務期內，該永續資本證券應付的分派金額為 197,614,000 元。

## 26 金融工具的公允價值

### (a) 本集團經常性以公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值

金融資產及金融負債的公允價值按以下方式釐定：

- 歸類為第一級為於活躍流動市場交易並受標準條款及條件規管之金融資產及金融負債，其公允價值分別參照近期交易價格或標價（不做調整）釐定；
- 衍生工具的公允價值乃根據折算現金流分析及對非可選衍生工具的存續期適用收益率曲線釐定；
- 歸類為第二級為包含在以公允價值計量且其變動計入損益及以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的的金融資產的非上市投資基金及非上市債務投資，其公允價值參照各自的基金管理人報價或採用估值技術包括折現現金流量法。使用的主要參數包括債券價格，利率，外匯匯率，提前償還率，對方信用利差及其他；及
- 第三級金融資產主要包括非上市股本證券。公允價值通常使用估值技術確定，包括折現現金流量折算和市場比較方法。不可觀察的投入包括折現率，可比公司估值倍數，流動性價差，類似工具的近期交易價格。估值要求管理層對模型的不可觀察輸入做出某些假設。

26 金融工具的公允價值 (續)

(a) 本集團經常性以公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值 (續)

下表提供於初步確認後以公允價值計量之金融工具分析，其公允價值可以其觀察度分為第一至第三級。

	於2024年6月30日			總額 千元
	第一層級 千元	第二層級 千元	第三層級 千元	
<b>金融投資</b>				
- 計入損益	165,289,935	228,879,494	49,545,494	443,714,923
- 計入其他綜合收益的債務投資	40,903,782	703,513,175	1,739,407	746,156,364
- 計入其他綜合收益的權益投資	31,841,794	6,589,624	2,799,368	41,230,786
	<b>238,035,511</b>	<b>938,982,293</b>	<b>54,084,269</b>	<b>1,231,102,073</b>
<b>金融負債</b>				
- 以公允價值計量的投資合約負債	2,049,925	11,842,206	-	13,892,131
	<b>2,049,925</b>	<b>11,842,206</b>	<b>-</b>	<b>13,892,131</b>
	於2023年12月31日			總額 千元
	第一層級 千元	第二層級 千元	第三層級 千元	
<b>金融投資</b>				
- 計入損益	176,236,045	224,217,628	60,033,983	460,487,656
- 計入其他綜合收益的債務投資	44,594,710	566,605,585	1,762,773	612,963,068
- 計入其他綜合收益的權益投資	16,968,862	5,451,249	2,714,828	25,134,939
	<b>237,799,617</b>	<b>796,274,462</b>	<b>64,511,584</b>	<b>1,098,585,663</b>
<b>金融負債</b>				
- 以公允價值計量的投資合約負債	1,075	1,377,129	-	1,378,204
	<b>1,075</b>	<b>1,377,129</b>	<b>-</b>	<b>1,378,204</b>

26 金融工具的公允價值 (續)

(a) 本集團經常性以公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值 (續)

第三級金融資產公允價值計量之對賬：

	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 金融投資 千元	以公允價值 計量且其變動 計入其他 綜合收益的 債務投資 千元	以公允價值 計量且其變動 計入其他 綜合收益的 權益投資 千元	合計 千元
於2024年1月1日	60,033,983	1,762,773	2,714,828	64,511,584
購買	1,395,837	-	17,476	1,413,313
收益或虧損確認於：				
- 損益	75,093	-	-	75,093
- 其他綜合收益	-	2,921	57,002	59,923
出售	(11,576,935)	(13,852)	-	(11,590,787)
轉入到第三級	18,652	-	11,463	30,115
匯兌差額	(401,136)	(12,435)	(1,401)	(414,972)
於2024年6月30日	49,545,494	1,739,407	2,799,368	54,084,269
	以公允價值 計量且其變動 計入損益的 金融投資 千元	以公允價值 計量且其變動 計入其他 綜合收益的 債務投資 千元	以公允價值 計量且其變動 計入其他 綜合收益的 權益投資 千元	合計 千元
於2023年1月1日	66,912,938	1,802,345	3,052,180	71,767,463
購買	7,640,399	-	158,967	7,799,366
收益或虧損確認於：				
- 損益	(464,158)	2,177	(34,990)	(496,971)
- 其他綜合收益	(1,554)	(15,573)	(157,133)	(174,260)
出售	(12,313,409)	(626)	(302,785)	(12,616,820)
轉入到第三級	151,643	-	-	151,643
從第三級轉出	(954,536)	-	-	(954,536)
匯兌差額	(937,340)	(25,550)	(1,411)	(964,301)
於2023年12月31日	60,033,983	1,762,773	2,714,828	64,511,584

轉入第三級是由於部分金融工具的公允價值的計量輸入值發生改變。

## 26 金融工具的公允價值 (續)

### (b) 並未有恆常以公允價值計量的金融資產及金融負債的公允價值(但需要進行公允價值披露)

於2024年6月30日及2023年12月31日，除了下文列出的金融工具以外，本集團所持有的金融工具，其帳面值以攤餘成本列賬，與其公允價值並無存在重大性差異。金融工具的帳面值、公允價值及公允價值層級披露如下：

	賬面值 千元	公允價值 千元	第一級 千元	第二級 千元	第三級 千元
於2024年6月30日					
以攤餘成本計量的金融投資	115,918,310	108,734,049	67,691,345	11,652,881	29,389,823
需付息票據	10,992,401	11,022,944	-	11,022,944	-
於2023年12月31日					
以攤餘成本計量的金融投資	125,324,198	117,734,434	66,597,544	16,556,103	34,580,787
需付息票據	28,606,595	26,347,115	-	26,347,115	-

就分類為第一級的上市以攤餘成本計量的金融投資，其公允價值乃基於相同資產於活躍市場中標價（不做調整）釐定。

就分類為第二級的非上市以攤餘成本計量的債務投資，其公允價值按公認定價模式釐定，包括基於可在市場觀察的輸入數據（如市場利息收益率）計算的折算現金流量分析。

就分類為第三級的以攤餘成本計量的債務投資，其公允價值按公認定價模式釐定，包括基於無法觀察的折現率計算的折算現金流量分析，以反映相關的信用風險。

27 承擔

(a) 於2024年6月30日的資本性承擔如下：

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
已訂約但未反映		
- 物業及設備	379,612	643,159
- 對外投資	1,681,688	4,218,449
批准但未訂約		
- 物業及設備	32,316	21,129
	<b>2,093,616</b>	<b>4,882,737</b>

(b) 經營租賃承諾：本集團作為出租人

本集團以經營租賃租出經營租賃資產及投資物業。這些租賃一般初步為期2至5年，並且有權選擇在到期日後續期，屆時所有條款均可重新商定。租賃付款額通常會每2至5年檢討，以反映市場租金。各項租賃均不包括或然租金。

本集團持有作經營租賃的經營租賃資產及投資物業之帳面總額為33,578,007,000元（2023年12月31日：34,617,004,000元）。

於2024年6月30日，本集團與租戶簽訂合約的未來最低租賃付款如下：

	於2024年 6月30日 千元	於2023年 12月31日 千元
一年內	1,752,463	2,114,951
一年後但二年內	1,309,475	1,457,430
二年後但三年內	1,017,257	1,121,415
三年後但四年內	699,421	889,318
四年後但五年內	417,840	590,835
五年後	753,202	1,054,735
	<b>5,949,658</b>	<b>7,228,684</b>

## 28 重大關聯人士交易

本集團與關聯人士於本財務期內沒有進行重大的經常及非經常交易。

與中國政府控制的國家控股企業（統稱為「國有實體」）之間的業務交易屬於關聯交易。本集團於本財務期內與國有實體進行包括但不限於保單銷售、租賃服務及銀行相關服務之交易，該等交易所執行的條款跟本集團日常保險業務過程中與非國有實體進行交易所執行的條款相似。本集團亦已制定就其主要保險產品的定價策略及審批程序。該等定價策略及審批程序與客戶是否國有實體無關。經考慮其關係的性質後，董事相信該等交易並非須獨立披露之關聯人士交易。

## 29 保險及財務風險管理

### (a) 承保策略

#### 人壽保險業務

本集團人壽保險業務營運於中國內地、中國香港、中國澳門及新加坡人壽保險市場，提供各種各樣的保險產品，包括不同類型的個人及團體人壽保險、健康險、意外險及年金。在承保的保單品質控制方面，本集團已設立嚴格的承保及理賠操作程序，以控制保險承保的風險。

#### 財產保險業務

本集團從事承保中國內地、中國香港、中國澳門、英國、新加坡及印尼財產保險業務。本集團集中其財產保險業務，提供各種各樣的保險產品，包括不同類型的財產保險（包括機動車交通事故責任強制保險）、責任險、信用保險、保證保險、短期意外及健康險及有關之再保險業務。本集團已設立嚴格的承保及理賠操作程序，以控制保險承保風險。

#### 再保險業務

本集團的再保險組合由涵蓋不同地區的一系列業務組成，重點在於亞洲國家，包括財產損毀、人壽、貨運及船隻保險以及其他非海事保險。除多元化承保組合外，本集團並無積極從亞太地區以外營運的客戶尋求任何責任再保險業務。在亞太地區，即本集團的核心市場，本集團會有限度承保責任再保險，為區內客戶提供全面再保險服務。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (a) 承保策略 (續)

#### 再保險業務 (續)

對於人壽再保險業務的承保策略而言，現時的人壽業務組合主要由中國香港市場的儲備壽險業務組成。除了維持現有的業務規模外，為了多元化及平衡承保組合，本集團開始重點關注保障或金融再保險業務的發展。本集團的策略是以審慎的態度發展業務，獲取更精密的市場經驗，而不是尋求快速業務擴張。

### (b) 再保險策略

本集團於日常業務過程中向其他再保險公司購買再保險保障，以限制因不能預期及較集中風險而產生的潛在損失。在評估再保險公司的信用水平時，本集團會考慮認可信用評級機構的評級及評估、以往賠款及承保記錄及與本集團以往的交易經驗等因素。

### (c) 資產與負債配比

本集團的資產與負債管理目標為按期限基準配比本集團的資產與負債。本集團通過平衡質素、多元組合、資產與負債配比、流動性與投資回報等方面來積極管理資產。投資過程的目標是在可容忍的風險程度內將投資回報提升至最高水平，同時確保資產與負債按現金流動及期限基準管理。

然而，有關人壽保險業務，有鑒於中國現行監管及市場環境，本集團未能投資於期限足以配比其壽險負債的資產。在監管及市場環境允許的情況下，本集團有意逐步延長其資產的期限。本集團密切監察資產與負債的期限差距，定期進行資產與負債的現金流預測。目前，本集團通過以下方法降低資產與負債不匹配的程度：

- 積極尋求取得收益水平可接受的較長期定息債務投資；
- 於定息債務投資到期後，將所得款項滾存入更長期的定息債務投資；
- 出售部分短期定息債務投資，尤其是收益率較低者，將收益滾存入更長期定息債務投資；及
- 長期投資股份及投資物業持有公司。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (d) 保險風險

#### (i) 人壽保險業務

##### 保險風險集中

風險集中指本集團因相同事件造成特定人士或一群人士發生重大死亡或屬於其他承保範圍而蒙受重大損失的風險。本集團透過再保險安排以管理集中風險，壽險及個人意外保單的最高自留金限額風險為每人 500,000 元人民幣，重大疾病保險的最高自留金限額風險為每人 200,000 元人民幣。此外，本集團就同一事故造成涉及人數眾多的保險賠款而產生的巨額賠償購買巨災保障保險。每宗事故的最高自留限額風險為 100 萬元人民幣，而保障上限為 1 億元人民幣。本集團購買溢額合約保險及比例合約保險以保障壽險、意外風險保險及長期健康保險。此外，任何受保的重大金額保險合同均安排了超額賠款再保險合同。

##### 風險管理

壽險合約的主要風險為實際市場狀況導致特定保險產品產生潛在虧損，以及賠付經驗與假設的市場狀況及設計及定價產品所使用的賠付經驗不同而引致的潛在賠付風險。

本集團透過總部將產品設計功能集中化以管理風險，由委任的首席精算師及其他職能部門的高級管理層領導，設立標準及指引以確保特定保險產品的相關風險皆於可接受範圍內。定價方法、償付能力清償規定、利潤率及賠付經驗均是設計保險產品時考慮的關鍵因素。

此外，承保及賠款處理部門嚴格遵守既定的標準及程序。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (d) 保險風險 (續)

#### (ii) 財產保險業務

##### 保險風險集中

在保險程序中，集中的風險可能令當特定事件或一連串事件出現時嚴重影響本集團的負債。該等集中可能因單一保險合同或透過少量有關連合約引起，和涉及引起重大負債的情況。

##### 風險管理

本集團把承保權委託給有經驗之核保人。每個承保部門在每個業務種類均有承保手冊。承保手冊經業務管理委員會核准及明確說明各個級別的核保人之權力。每本承保手冊清楚載列可承保之風險、限制承保之風險及禁止承保之風險、以及各級別核保人可承保之最大可能賠付。超越承保部門主管承保權之風險需由業務管理委員會審閱及核准。在賠款處理方面，程序手冊載列有需要之營運程序及控制以減輕保險風險。

本集團亦根據國際慣例安排合約分保及臨時分保。合約分保於特定再保險合同條款下提供自動再保險保障。臨時分保為個別風險之分保。每份合約皆個別洽商。再保險合同按市場狀況、市場慣例及業務性質選擇。當個別風險沒有在合約分保涵蓋或超出合約分保的容量且超出自身承保能力及承受能力時，將安排臨時分保。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (d) 保險風險 (續)

#### (iii) 再保險業務

##### 保險風險集中

風險集中因特定業務種類與地理區域的風險累積而產生。本集團管理該等風險的主要方法為分散保費總額的業務種類及地區。

##### 風險管理

再保險合同的主要風險為與承保相關的風險。

本集團設有若干承保團隊負責承保及銷售本集團的再保險產品。向客戶推銷一種特定產品的團隊擁有專門技術，從而釐定本集團能否在本集團既定的風險承擔範圍內滿足客戶的特定要求。承保人員會篩選及分析所有承接的業務。承保的決定及風險水平參照以下各項釐定：承保指引設定所需業務的類型、每種風險及每區的最大承保能力。該等標準經考慮多種因素後釐定，包括風險因素、定價、盈利潛力、業務類別、市場推廣策略、可用轉分保險及市場趨勢等。

本集團亦安排比例及超賠轉分保險以擴大承保能力，並同時可優化自留風險。對亞太地區的非水險再保險業務，本集團安排了比例轉分保險。此外，本集團的巨災風險現時通過一系列超賠轉分保險的方式保障。

在確認任何新的人壽再保險安排前，通常由本集團之管理層統一決定人壽再保險安排。所有人壽再保險安排會遵循集團和監管要求的基本再保險原則。再保險安排用於管理死亡風險的波動。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險

金融投資和保險資產／負債的交易可能導致本集團承擔財務風險。這些風險包括市場風險、信用風險和流動性風險。下文描述了這些財務風險中的每一項，以及本集團管理這些風險的方式的摘要。

本集團的風險敞口和風險產生的方式，以及本集團管理每項風險的目標、政策和程序，都沒有重大變化。

#### (i) 市場風險

市場風險可以描述為由於利率、股票價格或外幣匯率的變化而導致金融工具公允價值變化的風險。市場風險管理的目標是將市場風險敞口控制在可接受的參數範圍內，同時優化風險回報率。

市場風險主要來自本集團的權益投資、計息金融資產和金融負債以及以外幣計價的金融資產和金融負債，但這些風險在很大程度上被保險和再保險合同產生的類似風險所抵消。本集團的業務性質和資產負債匹配流程意味著其面臨代表股東權益的淨資產的市場風險。本集團保險和投資合同中的擔保也會產生利率風險，只要這些擔保沒有進行經濟對沖或由合同持有人承擔。

#### (a) 利率風險

利率風險是指由於不確定的未來市場利率而導致的固定利率金融工具的收益或市場價值的風險。本集團發行的部分合同含有利率保證。

本集團通過對其金融工具的定期審查來監測這一風險，並在可能的情況下，將保險合同的期限與固定和保障條款以及支持性金融資產密切匹配，來監測這一風險敞口。對現金流的估計，以及與投資組合有關的利率波動的影響都被模擬和定期審查。

本集團面臨著與按以公允價值計量且其變動計入損益和以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資以及保險負債的計量有關的公允價值利率風險。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (i) 市場風險 (續)

#### (b) 權益價格風險

本集團持有一組以公允價值計價的有價證券組合，該組合面臨價格風險。該風險被定義為因價格的不利變化而導致的市場價值的潛在損失。

本集團通過投資於高質量和高流動性證券的多樣化組合來管理權益價格風險。本集團不存在顯著的權益價格集中度風險。

本集團在股本證券和投資基金的投資於 2024 年 6 月 30 日以公允價值 196,521.67 百萬元 (2023 年 12 月 31 日：219,905.46 百萬元) 入賬，佔本集團所持總投資資產的比例約 15% (2023 年 12 月 31 日：約 18%)。

#### (c) 外匯風險

當保險和再保險合同及金融工具的計價貨幣與本集團實體的功能貨幣不同，本集團將面臨外匯風險。

就在內地之人壽保險業務及財產保險業務而言，保費以人民幣計值，而中國保險法例規定保險公司須持有人民幣資產。因此，本集團的內地業務有關人民幣的外匯風險對簡明綜合損益表的影響並不重大。

就在中國香港之財產保險業務及再保險業務而言，幾乎所有的保費均以港元及美元計值，而美元及港元的匯率目前掛鉤。資產及負債之貨幣持倉由本集團定期監控。

就中國澳門、英國、新加坡及印尼之財產保險業務及再保險業務而言，這些外地業務的外匯風險不會對簡明綜合損益表有重大影響。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (ii) 信用風險

信用風險是指由於債務人未能在到期時全額支付本金或利息而導致經濟損失的風險。

本集團面臨的信用風險主要與以攤餘成本計量和以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資、和應收金融租賃款有關。本集團對法定存款、已抵押及受限制銀行存款、現金及現金等價物、應收集團內公司款項和其他資產確定其預期信用減值損失，已識別的減值準備金額不重大。

本集團根據信貸品質、風險特徵和本集團的內部信貸控制政策對金融資產進行內部評級。

如適用，這些內部信用評級與外部信用評級機構，如穆迪和中央國債登記結算有限責任公司的結果一致。

#### 信用風險管理

本集團不斷監測各個投資部門的風險水平，並對投資組合進行相應調整。就人壽保險和財產保險業務在中國投資的債務證券而言，由投資委員會管理的《投資程序手冊》包括中國國家金融監督管理總局要求的發行人的最低可接受信用評級。任何不符合或違反手冊的行為都將被跟進，並立即採取糾正措施。

由於投資組合多元化，本集團不存在因債務證券投資而產生的重大集中交易對手信用風險。

再保險公司的信用風險是通過定期評估相關再保險人的信用品質來管理的。此外，再保險人在保險合同撥備中的大部份份額是根據與同一再保險人的相應保險債權人餘額的淨結算安排持有的。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (ii) 信用風險 (續)

##### 判斷信用風險的顯著增加

在確定一項金融資產的信用風險自初始確認後是否大幅增加時，本集團評估初始確認時的信用風險，以及每個報告期的信用風險是否有任何大幅增加。

本集團考慮個別金融資產或具有類似信用風險特徵的金融資產，通過比較金融資產在報告日的信用風險和初始確認時的信用風險來確定預期信用減值損失的階段。在確定金融資產的預期信用減值損失階段時，各種合理的支持資訊會被用來判斷信用風險是否有顯著增加，包括前瞻性的資訊。

本集團制定了定量和定性的標準來識別金融資產自初始確認以來是否有顯著的信用風險增加。考慮的主要因素是金融資產初始確認時的違約概率，以及在每個報告期間違約概率是否持續增加。本集團根據現有的合理和支持性的前瞻性資訊，評估每個報告日的信用風險的顯著增加，如但不限於：

- 外部信用評級（如可用）；
- 業務、財務或經濟狀況的實際或預期的重大不利變化，預計會導致發行人履行義務的能力發生重大變化；
- 發行人經營業績的實際或預期的重大變化；
- 同一發行人發行的其他金融工具的信用風險顯著增加；以及
- 支持金融資產的抵押品的價值或第三方擔保或增信措施的品質發生重大變化。

在判斷金融工具在初始確認後信用風險是否顯著增加時，本集團根據香港財務報告準則第 9 號，將逾期 30 天視為信用風險顯著增加的標準之一。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (ii) 信用風險 (續)

##### 對信用受損資產的判斷

在每個報告日，集團評估以攤餘成本計量的金融資產、以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債務投資和應收金融租賃款是否信用受損。當一個或多個以下事件對金融資產的預期未來現金流造成減少時，該金融資產的信用受損。

一個金融資產的信用受損的證據包括以下可觀測數據：

- 內部信用評級為損失級；或
- 借款人希望債權人因財政困難做出經濟上或合約上的讓步，但債權人通常難以接受此讓步；或
- 發債人有顯著的財政困難；或
- 借款人有可能破產或重組；或
- 因財政困難，該金融資產不再在活躍市場上交易。

通常，由於借款人狀況惡化而重新商定的金融資產通常被視為信用受損，除非有證據表明無法獲得合同現金流的風險已大幅降低，並且沒有其他減值跡象。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (ii) 信用風險 (續)

##### 對信用受損資產的判斷 (續)

在評估一項主權債務投資是否信用受損時，本集團考慮以下因素：

- 債券收益率所反映的市場對信用度的評估；
- 評級機構對信用度的評估；
- 該國家進入資本市場發行新債的能力；
- 債務重組的概率，通過自願或強制債務豁免導致持有人遭受損失；以及
- 作為「最後貸款人」向該國提供必要支持的現有國際支持機制，以及反映在公開聲明中的政府和機構使用這些機制的意圖，包括評估這些機制的深度，以及無論政治意圖如何，是否有能力滿足所需標準。

當交易方未能在合同到期後 90 天內支付合同款項時，該金融資產被視為信用受損。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (ii) 信用風險 (續)

##### 修訂條款的金融資產

一個金融資產的合同條款可能被修訂，包括市場情況改變和其他當前或可能的不與借款人信用惡化相關的因素。一個現有的金融資產的條款被修訂時，其可被終止確認，並以重新商定的條款按截至2023年12月31日止財政年度之本集團財務報告列出的會計政策以公允價值加交易費來確認一個新的金融資產。新的金融資產屬於階段一（假設其在修訂日沒有信用受損）。

當一個修訂的金融資產沒有被終止確認，其信用風險是否顯著增加取決於比較以下兩點：

- 其於報告日基於修訂後條款的內部信用評級；和
- 其基於初始確認時原始條款下的內部信用評級。

##### 信用品質分析

下表主要列出了以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益和以攤餘成本計量的債務投資、應收金融租賃款帳面淨值的信用品質分析，但沒有考慮到抵押品或其他信用增強措施。

	於2024年6月30日			總額 千元
	階段一 千元	階段二 千元	階段三 千元	
<b>帳面淨值：</b>				
以公允價值計量且其變動計入 其他綜合收益的債務投資	742,464,935	3,545,988	145,441	746,156,364
<b>攤餘成本</b>				
按攤餘成本計量的債務投資	104,001,675	11,252,409	664,226	115,918,310
應收金融租賃款	48,593,765	1,339,050	408,971	50,341,786
	<b>895,060,375</b>	<b>16,137,447</b>	<b>1,218,638</b>	<b>912,416,460</b>
	於2023年12月31日			總額 千元
	階段一 千元	階段二 千元	階段三 千元	
<b>帳面淨值：</b>				
以公允價值計量且其變動計入 其他綜合收益的債務投資	610,608,351	2,182,040	172,677	612,963,068
<b>攤餘成本</b>				
按攤餘成本計量的債務投資	115,147,201	8,587,261	1,589,736	125,324,198
應收金融租賃款	51,664,386	1,337,843	386,495	53,388,724
	<b>777,419,938</b>	<b>12,107,144</b>	<b>2,148,908</b>	<b>791,675,990</b>

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (ii) 信用風險 (續)

##### 用於估計減值的輸入值、假設和技術

預期信用減值損失模型涉及的參數和假設描述如下：

對於信用風險有或沒有顯著增加的金融資產，分別提供整個期限或 12 個月的預期信用減值損失。預期信用減值損失是對違約風險敞口(「EAD」)、違約概率(「PD」)和違約損失率(「LGD」)的乘積進行折現的結果。

**EAD：**EAD 是基於在違約時，本集團在未來 12 個月內或在剩餘期限內預期被虧欠的金額。

**PD：**PD 代表借款人在未來 12 個月內或在債務的剩餘期限內違約的可能性，這取決於金融資產自初始確認以來信用風險是否大幅增加或被評估為上述的信用受損。每個內部信用評級的 PD 由集團的信用評級中心確定，並每年審查。

**LGD：**LGD 代表本集團對違約風險的損失範圍的預期。LGD 因金融資產的類型、交易對手的類型、賠款的優先權和抵押品或其他信貸支持的可用性而不同。LGD 以 EAD 的每單位風險的損失百分比表示。本集團在確定 LGD 時考慮了巴塞爾銀行監管委員會和穆迪的出版物，並根據借款人的財務狀況和本集團的經驗研究進行調整。

本集團考慮到歷史違約率，根據宏觀經濟前瞻性數據，對違約概率進行調整。本財務期對於估計調整的技術和假設沒有發生重大變化。

##### 前瞻性資訊的考慮

本集團在評估一項工具的信用風險自初始確認以來是否大幅增加以及計量預期信用減值損失時，都考慮了前瞻性資訊。在考慮前瞻性資訊時，外部資訊包括本集團經營所在國家的政府機構和貨幣當局公佈的經濟數據和預測會被考慮。

## 29 保險及財務風險管理 (續)

### (e) 財務風險 (續)

#### (iii) 流動性風險

本集團須滿足其現金資源的日常調用，特別是來自人壽保險合同、財產保險合同以及再保險合同產生的賠款費用。因此存在現金不足以償還到期負債的風險。

本集團透過制定流動資金管理的政策及一般策略來管理該風險，以確保本集團在正常情況下能夠履行其財務義務，並保持足夠的高質量流動性資產儲備，以應對可能發生的流動資金危機。

除了流動資金管理和監管合規外，本集團致力於留存適度的流動資金緩衝額，作為應對意料之外的大筆資金需求的安全措施，並保持一個應急計畫，以便在出現公司特定危機時行動。

#### 保險和再保險合同

下表提供了本集團保險和再保險合同的到期日分析，反映了未折現淨現金流預計發生的日期。

	於2024年6月30日						合計 千元
	少於1年 千元	1至2年 千元	2至3年 千元	3至4年 千元	4至5年 千元	超過5年 千元	
保險合同	47,137,697	28,655,415	17,157,640	18,327,092	17,739,080	909,593,672	1,038,610,596
再保險合同	(2,941,267)	(662,164)	(153,037)	(84,738)	(171,221)	(353,002)	(4,365,429)
合計	44,196,430	27,993,251	17,004,603	18,242,354	17,567,859	909,240,670	1,034,245,167

  

	於2023年12月31日						合計 千元
	少於1年 千元	1至2年 千元	2至3年 千元	3至4年 千元	4至5年 千元	超過5年 千元	
保險合同	35,951,905	33,243,708	30,105,817	19,397,011	8,601,207	774,116,741	901,416,389
再保險合同	(3,408,011)	(790,125)	(163,165)	(131,628)	(54,510)	(374,293)	(4,921,732)
合計	32,543,894	32,453,583	29,942,652	19,265,383	8,546,697	773,742,448	896,494,657

於2024年6月30日應要求支付的保險合同金額為9,022.18億元(2023年12月31日：8,442.38億元)。

## 董事資料的變動

根據上市規則第 13.51B(1)條，於 2024 年 3 月 25 日（為通過本公司 2023 年年報當日）至 2024 年 8 月 27 日（為通過本公司 2024 年中期報告當日）期間，董事按第 13.51(2)條第(a)至(e)段及第(g)段規定披露資料的變動。

於 2024 年 8 月 27 日，本公司提名委員會及薪酬委員會合併為提名及薪酬委員會，委員會成員包括諸大建先生（主席）、王思東先生及羅范椒芬女士。

就此，於同日，尹兆君先生，胡定旭先生及解植春先生不再為本公司薪酬委員會成員；而王思東先生不再為本公司提名委員會主席及李可東先生與胡定旭先生不再為本公司提名委員會成員。

於 2024 年 8 月 27 日，本公司成立了戰略與投資委員會，以取代企業管治委員會，值此監督本公司戰略、投資及企業管治等事宜，委員會成員包括王思東先生（主席）、尹兆君先生、李可東先生及胡興國先生。

就此，於同日，王思東先生不再為本公司企業管治委員會主席及尹兆君先生與李可東先生不再為本公司企業管治委員會成員。

經本公司作出特定查詢及經董事確認後，除以上披露外，並無其他資料需根據上市規則第 13.51B(1)條作出披露。

## 董事及最高行政人員的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於 2024 年 6 月 30 日，本公司董事及最高行政人員在本公司及其相聯法團（根據《證券及期貨條例》第 XV 部的釋義）的股份、相關股份或債權證中概無擁有任何按《證券及期貨條例》第 352 條規定存置登記冊的記錄所載，或按標準守則要求，需要知會本公司及聯交所的權益及淡倉。

在本財務期內，並無任何董事或任何他們的配偶或未滿 18 歲的子女擁有權益或獲授權認購本公司的股本或債務證券，亦並無任何上述人士行使任何此等權利。

本公司、任何其控股公司、附屬公司或同系附屬公司均沒有在本財務期任何時間參與任何安排，致使本公司董事或最高行政人員或任何他們的配偶或未滿 18 歲的子女，可以透過收購本公司或任何其他法團的股份或債權證而獲益。

## 主要股東及其他人士的股份及相關股份的權益及淡倉

於 2024 年 6 月 30 日，按《證券及期貨條例》第 336 條規定存置之登記冊的記錄所載不屬於本公司董事或最高行政人員的股東在本公司的股份及相關股份中擁有的權益及淡倉如下：

主要股東	身份	普通股股數	好倉/ 淡倉	佔已發行股份 %
中國太平保險集團	受控法團的權益	2,201,515,256 (註 1)	好倉	61.25
中國太平保險集團 (香港)	1,913,138,449 股 為實益擁有人及 288,376,807 股 (註 2) 為受控法團的權益	2,201,515,256	好倉	61.25

註：

(1) 中國太平保險集團於本公司之權益由中國太平保險集團 (香港)、易和、太平金和及汶豪持有，各公司均為中國太平保險集團之全資附屬公司。

(2) 168,098,887 股股份由易和持有，53,975,970 股股份由太平金和持有，而 66,301,950 股股份由汶豪持有。

除上述者外，按《證券及期貨條例》第 336 條規定存置之登記冊的記錄所示，本公司並無接獲通知任何有關於 2024 年 6 月 30 日在本公司的股份及相關股份中擁有的權益或淡倉。

## 企業管治

本公司於本財務期內已遵守各企業管治守則條文，惟以下除外：

董事長王思東先生由於另有事務在身，未能出席本公司於 2024 年 6 月 28 日舉行的股東周年大會（「大會」）。本公司的副董事長、執行董事及總經理尹兆君先生代表董事會主席主持會議，並回答大會上的提問。

本公司已採納標準守則作為有關董事進行證券交易的守則。在向所有董事作出特定查詢之後，本公司確認所有董事於本財務期內均有遵守標準守則所訂定的標準。

本財務期的中期財務業績已經本公司審計委員會及獨立核數師畢馬威會計師事務所審閱。

## 公司資料

### 董事

#### 執行董事

王思東 董事長  
尹兆君 副董事長及總經理  
李可東 副總經理

#### 非執行董事

郭兆旭  
胡興國  
張翠

#### 獨立非執行董事

諸大建  
胡定旭  
解植春  
羅范椒芬

### 審計委員會

胡定旭 主席  
胡興國  
張翠  
諸大建  
解植春  
羅范椒芬

### 提名薪酬委員會

諸大建 主席  
王思東  
羅范椒芬

### 風險管理委員會

解植春 主席  
尹兆君  
郭兆旭  
張翠

### 戰略與投資委員會

王思東 主席  
尹兆君  
李可東  
胡興國

### 公司秘書

張若晗

### 授權代表

王思東  
張若晗

### 註冊辦事處

香港北角京華道18號中國太平金融中心25樓  
電話：(852) 2854 6100  
傳真：(852) 2544 5269  
電郵：mail@cntaiping.com

### 股份過戶登記處

香港證券登記有限公司  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心17樓1712至16號舖

### 獨立核數師

畢馬威會計師事務所  
(執業會計師及註冊公眾利益實體核數師)

### 主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司  
南洋商業銀行有限公司  
農業銀行股份有限公司香港分行

### 網址

www.ctih.cntaiping.com  
www.cntaiping.com

### 上市證券交易所

香港聯合交易所有限公司主板  
(股份代號：HK 00966)

## 釋義

於本公告中，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「富傑」	指	比利時富傑保險國際股份有限公司
「企業管治守則」	指	上市規則附錄C1所載列之企業管治守則
「太平香港」	指	中國太平保險（香港）有限公司
「董事」	指	本公司董事，包括獨立非執行董事
「龍壁」	指	龍壁工業區管理（深圳）有限公司
「易和」	指	易和有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「印尼」	指	印度尼西亞共和國
「去年同期」或 「2023年上半年」	指	截至2023年6月30日止六個月
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「汶豪」	指	汶豪有限公司
「標準守則」	指	上市規則附錄C3所載列之有關上市發行人之董事進行證券交易之標準守則
「股份」	指	本公司股本中的股份
「新加坡」	指	新加坡共和國
「太平金和」	指	太平金和投資有限公司
「本公司」或 「中國太平控股」	指	中國太平保險控股有限公司
「本集團」	指	中國太平控股及其附屬公司
「本財務期」或 「2024年上半年」	指	截至2024年6月30日止六個月
「中國」	指	中華人民共和國
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「太平基金」	指	太平基金管理有限公司
「太平資產（香港）」	指	太平資產管理（香港）有限公司
「太平資產」	指	太平資產管理有限公司
「太平資本」	指	太平資本保險資產管理有限公司

「太平金控」	指	太平金融控股有限公司
「中國太平保險集團」	指	中國太平保險集團有限責任公司
「中國太平保險集團（香港）」	指	中國太平保險集團（香港）有限公司
「太平財險」	指	太平財產保險有限公司
「太平投資（香港）」	指	太平投資控股（香港）有限公司
「太平人壽」	指	太平人壽保險有限公司
「太平人壽（香港）」	指	中國太平人壽保險（香港）有限公司
「太平人壽（澳門）」	指	中國太平人壽保險（澳門）股份有限公司
「太平養老」	指	太平養老保險股份有限公司
「太平再保顧問」	指	太平再保險顧問有限公司
「太平再保險」	指	太平再保險有限公司
「太平再保險（中國）」	指	太平再保險（中國）有限公司
「太平印尼」	指	中國太平保險印度尼西亞有限公司
「太平盧森堡」	指	中國太平保險（盧森堡）有限公司
「太平澳門」	指	中國太平保險（澳門）股份有限公司
「太平新加坡」	指	中國太平保險（新加坡）有限公司
「太平英國」	指	中國太平保險（英國）有限公司
「太平石化金租」	指	太平石化金融租賃有限責任公司
「英國」	指	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
「美國」	指	美利堅合眾國

承董事會命  
中國太平保險控股有限公司  
公司秘書  
張若晗

中國香港，2024 年 8 月 27 日

於本公告日期，本公司董事會由 10 名董事組成，其中王思東先生、尹兆君先生及李可東先生為執行董事，郭兆旭先生、胡興國先生及張翠女士為非執行董事，諸大建先生、胡定旭先生、解植春先生及羅范椒芬女士為獨立非執行董事。